



Operating Guide  
Manuel d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de funcionamiento  
Guida all'uso  
Gebrauchsanweisung  
Brugervejledning

**PBC19-11924**

**Big Dog Deluxe  
Anti-Bark Collar**

**Collier anti-aboiements  
de luxe pour grands chiens**

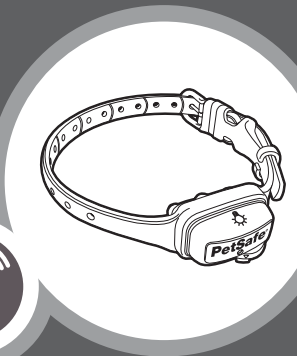
**Deluxe Antiblafhalsband  
voor grote honden**

**Collar antiladridos  
deluxe para  
perros grandes**

**Collare antiabbaio  
deluxe per cani grandi**

**Antibellhalsband Deluxe  
für große Hunde**

**Luxus gøkontrol halsbånd  
til storhund**



Please read this entire guide before beginning  
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer  
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint  
Por favor, lea este manual completamente antes de empezar  
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare  
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn  
Læs hele denne vejledning før brug

Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering, and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Table of Contents

Components .....	4
Features.....	4
How the PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar Works.....	5
Key Definitions.....	6
Fit the Deluxe Anti-Bark Collar.....	7
To Insert and Remove the Battery .....	10
What to Expect During Use of the Deluxe Anti-Bark Collar.....	12
Regular Maintenance .....	13
Accessories .....	13
Frequently Asked Questions.....	14
Troubleshooting.....	15
Terms of Use and Limitation of Liability .....	15
Compliance .....	16
Battery Disposal .....	17

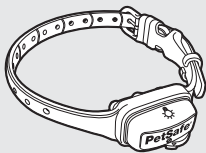
<b>Français</b> .....	18
<b>Nederlands</b> .....	35
<b>Español</b> .....	52
<b>Italiano</b> .....	69
<b>Deutsch</b> .....	86
<b>Dansk</b> .....	103

---

“In a Tuskegee University study of adult shelter dogs wearing the PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar for six 30-minute sessions over two weeks, we detected no long-term adverse effects, and all dogs dramatically reduced their barking by the second day.”

Dr. Janet Steiss and Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University

# Components



**PetSafe® Big Dog  
Deluxe Anti-Bark Collar**



**Battery  
(PetSafe® RFA-188)**



**Operating Guide**

## Features

- Patented Perfect Bark™ technology ensures your dog's bark is the only sound that will cause the correction
- Automatic Correction Level adjustment called Temperament Learning
- Ten levels of Light-Touch correction
- Durable, waterproof Receiver Collar
- Two colour LED for good/low battery indicators
- On/Off position for longer battery life

# How The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar Works

The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar has two primary features designed to shorten the training phase and promote good behaviour.

First, the Deluxe Anti-Bark Collar has a unique patented sensor that provides the most reliable bark detection available. The Deluxe Anti-Bark Collar uses both vibration and sound sensors (dual-detection) to discriminate each bark from other external noises. A Static Correction is administered through the Contact Points only if both the vibration from the vocal chords and the sound from the bark match the same criteria.

Second, the Deluxe Anti-Bark Collar has a new patent pending Temperament Learning System design that is effective across many dog breeds and their individual barking behaviours. The Temperament Learning System contains software that tracks the number of corrections needed to substantially reduce (and in most cases eliminate) the number of nuisance barks.

The system has 10 levels of Static Correction. It begins with low-level corrections, however, if excessive barking continues the correction intensity will increase with each successive bark until the barking stops. Once the dog has learned to reduce the barking, the initial warning corrections are reduced. As a built-in safety feature, if your dog barks 15 times or more within a 1 minute 20 second period, the Deluxe Anti-Bark Collar will automatically shut off for 3 minutes.

## **Important:**

- **Before playing with your dog, remove the Deluxe Anti-Bark Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the Static Correction.**
- **Never leave the Deluxe Anti-Bark Collar on your dog for more than 8 consecutive hours.**

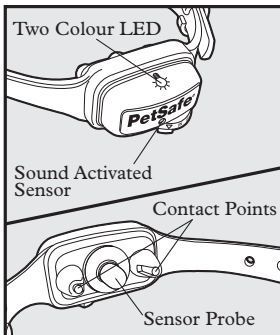
# Key Definitions

**Sound Activated Sensor:** Detects the sound of your dog's bark.

**Sensor Probe:** Detects the vibrations of your dog's barking. *Note: The Sensor Probe is not adjustable.*

**Contact Points:** Deliver the safe Static Correction.

**Two Colour LED:** Shows good or low battery.

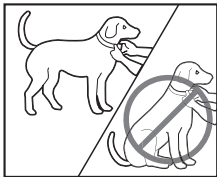


# Fit the Deluxe Anti-Bark Collar

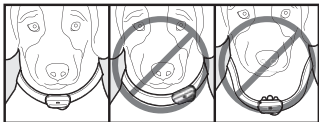
**Important:** The proper fit and placement of your Deluxe Anti-Bark Collar is important for effective operation. The Contact Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

To assure a proper fit, please follow these steps:

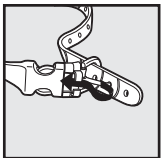
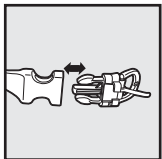
1. Make sure that the battery is in the "OFF" position.
2. Have your dog standing comfortably.
3. Centre the Contact Points underneath your dog's neck, touching the skin.



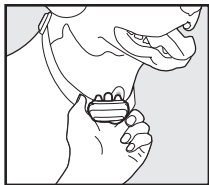
*Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Contact Points to make sure that contact is consistent.*



4. The PetSafe QuickFit™ Collar is designed so you can quickly attach and remove the Deluxe Anti-Bark Collar from your dog while maintaining the desired fit.
  - a. With the Snap Buckle fastened, thread the collar through the Metal Buckle and Retaining Tabs.
  - b. Slide the excess collar through the "C" Loop on top of the Snap Buckle. This will hold the collar in place.
  - c. Once the collar fit is determined, simply use the Snap Buckle to remove and replace the collar.



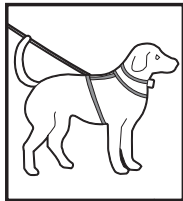
5. The Deluxe Anti-Bark Collar should fit snugly, yet loose enough to allow one finger to fit between a Contact Point and your dog's neck. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Deluxe Anti-Bark Collar.



6. Trim the collar as follows:
- Measure 11 cm (4 1/2") from the tongue of the metal buckle and mark with a pen.
  - Remove the Deluxe Anti-Bark Collar from your dog and cut off excess.

---

**Important: Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.**





**Important: For comfort, safety and effectiveness of product, please ensure the following:**

- **Check the fit to prevent excessive pressure by being able to insert one finger between the Contact Point and your pet's skin.**
- **Your pet must be carefully examined daily for any signs of a rash or sore.**
- **If a rash or sore is observed, discontinue the use of the Deluxe Deluxe Anti-Bark Collar for a few days.**
- **If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.**
- **Your pet's neck must be washed weekly with a wash cloth and mild hand soap, then rinsed thoroughly.**

**A condition called Pressure Necrosis, which is a devitalization of the skin due to excessive and prolonged contact against the Contact Points, may occur if the steps above are not followed.**

**The system should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility is otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.**

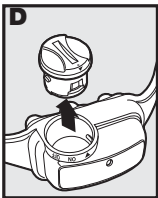
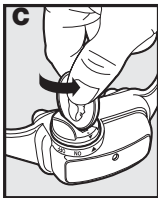
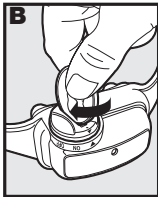
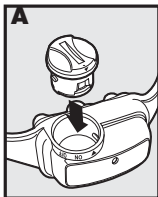
# ON/OFF Battery Module

The PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar is packaged with the battery module installed in the “OFF” position. To activate the collar, use a coin to turn the Battery Module counter clockwise until the arrow lines up with the “ON” position. If the PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar is not going to be used on the dog immediately leave it in the “OFF” position.

## To Insert and Remove the Battery

*Note: Do not install the battery while the Deluxe Anti-Bark Collar is on your dog.*

1. Align the triangles on the battery and the Deluxe Anti-Bark Collar (A).
2. Use a coin to turn the battery clockwise until the triangle lines up with the “On” position if you are putting it on the dog or the “Off” position if it is not being put on the dog right away (B).
3. To remove the battery, turn the battery counter-clockwise using a coin (C, D). DO NOT attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.



This Deluxe Anti-Bark Collar utilizes a replaceable PetSafe® battery (RFA-188). This unique battery is designed to make battery replacement easier and increase water protection.

A replacement PetSafe® battery (RFA-188) can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you.

## **Battery Life**

Average battery life is 3 to 6 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries. To conserve battery life, turn to the "OFF" position when the Deluxe Anti-Bark Collar is not in use.

## **Two Colour LED**

The two colour LED indicator shows good or low battery. Good battery equals 1 flash every 5 seconds with Green LED. Low battery equals 3 flashes every 5 seconds with the Red LED. If there are no LED lights it is time to change the battery.

# What to Expect During Use of the Deluxe Anti-Bark Collar

**Important: Do not leave your dog alone the first few times he receives a Static Correction.**

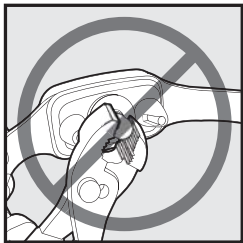
Place the Deluxe Anti-Bark Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Deluxe Anti-Bark Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the Static Correction from the Deluxe Anti-Bark Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial correction.

On rare occasions, a dog may get into a bark-correction-bark-correction cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more Static Corrections. The small minority of dogs that have this reaction will only have it the first time they wear the Deluxe Anti-Bark Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Deluxe Anti-Bark Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Deluxe Anti-Bark Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Deluxe Anti-Bark Collar. You must place the Deluxe Anti-Bark Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Deluxe Anti-Bark Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

# Regular Maintenance

- Check Contact Points for tightness weekly.  
*Note: Do not adjust the factory preset Sensor Probe.*
- Clean Contact Points with alcohol weekly.  
*Note: Turn to the “OFF” position before touching the Contact Points.*
- Check your dog’s neck for irritation and wash neck weekly.



---

## Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Deluxe Anti-Bark Collar, contact the Customer Care Centre or visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you.

<b>Component</b>	<b>Part Number</b>
Battery	RFA-188
Snap Buckle	RFA-226

If the collar breaks, please contact the Customer Care Centre for instructions.

## Frequently Asked Questions

<b>Will my dog stop barking completely?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The Deluxe Anti-Bark Collar effectively and humanely stops all barking when it is worn. It should only be worn during periods of unwanted barking.</li></ul>
<b>Will another dog's bark set off the Deluxe Anti-Bark Collar?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No.</li></ul>
<b>Is the Deluxe Anti-Bark Collar safe and humane?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Yes. The Deluxe Anti-Bark Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him. However, the initial Static Correction may startle your dog.</li></ul>
<b>Will the Deluxe Anti-Bark Collar work for my dog?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The Deluxe Anti-Bark Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs, however, it is recommended for big dogs, 18+ kg (40+ lb).</li></ul>
<b>Can I attach a lead to the Deluxe Anti-Bark Collar?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your dog's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or a harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.</li></ul>

# Troubleshooting

**My dog keeps barking (does not respond to the Static Correction).**

- Tighten the Deluxe Anti-Bark Collar and/or trim your dog's hair where the Contact Points touch his neck to ensure good skin contact.
- Replace the battery.
- If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre.

**The green LED light stopped flashing and there is no red light.**

- Ensure that the battery is properly installed.
- Replace the battery.
- If the green LED light is still not flashing, contact the Customer Care Centre.

## Terms of Use and Limitation of Liability

### 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

### 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to “How the System Works” in this Operating Guide). Radio Systems Corporation® recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult

your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

### **3. No Unlawful or Prohibited Use**

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

### **4. Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation® or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation®'s liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

### **5. Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation® reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

## **CE Compliance**

This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation® may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).



## **Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

## **Australia**

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA Australian Communications and Media Authority.



## **Battery Disposal**

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 10 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal. This device operates on 1 battery of the type lithium with 3 Volt capacity with 160 mAH capacity. Replace only with equivalent battery.



## **Important Recycling Advice**

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

Merci d'avoir choisi la marque PetSafe®. Si vous utilisez ce produit de façon cohérente, votre chien sera un bien meilleur compagnon et ce bien plus rapidement qu'avec d'autres systèmes de dressage. Si vous avez des questions, veuillez contacter notre Service clientèle. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Pour bénéficier pleinement de votre garantie, veuillez enregistrer votre article dans les 30 jours sur le site [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre Service clientèle, nous serons heureux de vous aider. Enfin, vous pouvez avoir la certitude que PetSafe® ne communique jamais les informations personnelles de ses clients à des tiers. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

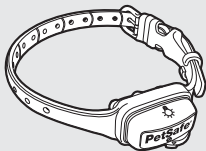
## Table des matières

Contenu du kit.....	20
Caractéristiques .....	20
Fonctionnement du collier anti-aboiements de luxe PetSafe®.....	21
Définitions .....	22
Ajustement du collier anti-aboiements de luxe .....	23
Insérer et retirer la pile.....	26
À quoi s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements de luxe.....	28
Entretien régulier .....	29
Accessoires.....	29
Questions fréquemment posées .....	30
Dépannage.....	31
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité .....	31
Conformité .....	33
Élimination des piles usagées .....	33

« Une étude réalisée, pendant deux semaines, par l'université de Tuskegee sur des chiens de refuge adultes portant le collier anti-aboiements de luxe PetSafe lors de 6 séances de 30 minutes a permis de constater que son utilisation n'avait aucune conséquence négative à long terme. De plus, tous les chiens ont montré une réduction significative de leurs aboiements dès le deuxième jour. »

Dr. Janet Steiss et Dr. Caroline B. Schaffer  
Université de Tuskegee

# Contenu du kit



**Collier anti-aboiements  
de luxe pour grands chiens  
PetSafe®**



**Pile  
(PetSafe® RFA-188)**



**Manuel d'utilisation**

## Caractéristiques

- La technologie brevetée Perfect Bark™ vous garantit que seuls les aboiements de votre chien déclencheront une correction
- Réglage automatique du niveau de correction appelé « apprentissage en fonction du tempérament »
- Dix niveaux de correction par léger contact
- Collier récepteur étanche et durable
- Voyant lumineux à deux couleurs indiquant le niveau de décharge des piles
- Position On/Off pour prolonger la durée de vie des piles

# Fonctionnement du collier anti-aboiements PetSafe®

Le collier anti-aboiements de luxe PetSafe® comporte deux fonctionnalités principales conçues pour optimiser le temps consacré au dressage du chien en favorisant les bons comportements.

Tout d'abord, le collier anti-aboiements de luxe dispose d'un capteur breveté unique en son genre offrant le système de détection des aboiements le plus fiable du marché. Pour opérer la distinction entre les aboiements de votre chien et les autres bruits environnants, le collier anti-aboiements de luxe utilise non seulement un capteur sonore mais aussi un capteur de vibrations (double détection). Une correction électrostatique n'est émise par les contacteurs que lorsque les vibrations des cordes vocales concordent avec le son des aboiements.

Par ailleurs, PetSafe® s'apprête à breveter un nouveau système d'apprentissage en fonction du tempérament du chien qui équipe désormais le collier anti-aboiements, et qui est conçu pour être efficace pour des chiens de races différentes caractérisées par des comportements particuliers en matière d'aboiements. Ce système d'apprentissage comporte un logiciel qui enregistre le nombre de corrections nécessaires pour réduire de manière significative le nombre d'aboiements intempestifs (jusqu'à les éliminer, dans la plupart des cas).

Le système propose 10 niveaux de correction électrostatique. Il émet tout d'abord des corrections de faible intensité. Si votre chien continue d'aboyer, l'intensité des corrections augmente progressivement à chaque nouvel aboiement, et ce, jusqu'à ce qu'il cesse d'aboyer. Lorsque le chien a appris à limiter ses aboiements, l'intensité des corrections initiales destinées à l'avertir diminue. Par mesure de sécurité, le collier anti-aboiements de luxe s'éteint automatiquement pendant 3 minutes si votre chien aboie 15 fois ou plus sur une période d'une minute et vingt secondes.

## **Important :**

- **Avant de jouer avec votre chien, retirez le collier anti-aboiements de luxe. Cette activité risque de le faire aboyer, ce qui pourrait le conduire à associer le jeu à la correction électrostatique.**
- **Ne laissez jamais le collier anti-aboiements de luxe sur votre chien pendant plus de 8 heures consécutives.**

# Définitions

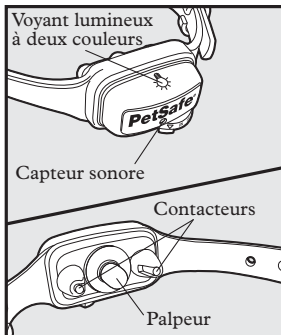
**Capteur sonore :** Détecte le son des aboiements de votre chien.

**Palpeur :** Détecte les vibrations produites par les aboiements de votre chien.

*Remarque : Il est impossible de régler le palpeur.*

**Contacteurs :** Délivrent une correction électrostatique inoffensive.

**Voyant lumineux à deux couleurs :** Renseigne sur le niveau de décharge de la pile.

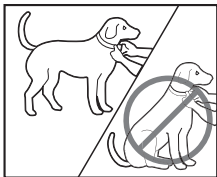


# Ajustement du collier anti-aboiements de luxe

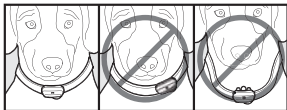
**Important : Pour un fonctionnement efficace, il est important d'ajuster et de placer correctement le collier anti-aboiements de luxe. Les contacteurs doivent être directement en contact avec la peau de votre chien, au niveau de la partie inférieure du cou.**

Pour assurer un ajustement correct, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

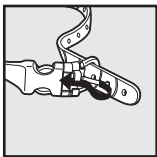
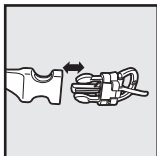
1. Vérifiez que la pile est en position « OFF ».
2. Installez votre chien dans une position confortable.
3. Centrez les contacteurs sous le cou de votre chien, en contact avec la peau.



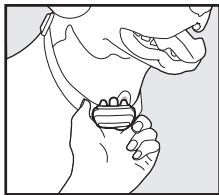
*Remarque : Pour assurer un contact permanent, il peut s'avérer nécessaire de couper les poils autour des contacteurs.*



4. Le collier « QuickFit™ » de PetSafe® est conçu pour vous permettre d'attacher et de retirer rapidement le collier anti-aboiements de luxe tout en conservant l'ajustement souhaité.
  - a. Après avoir encliqueté la boucle à ouverture rapide, faites passer le collier dans la boucle métallique et, à l'aide de l'ardillon, fixez-le à la longueur souhaitée.
  - b. Glissez la partie du collier qui dépasse dans la boucle en forme de « C » située sur le haut de la boucle à ouverture rapide afin de la maintenir en place.
  - c. Une fois l'ajustement du collier déterminé, il vous suffit d'utiliser la boucle à ouverture rapide pour retirer et remettre le collier.



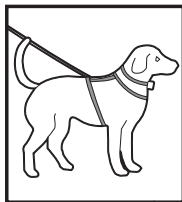
5. Le collier anti-aboiements de luxe doit être bien ajusté, mais suffisamment lâche pour vous permettre de glisser un doigt entre le contacteur et le cou de votre chien. Laissez le collier pendant plusieurs minutes sur votre chien, puis vérifiez à nouveau l'ajustement. Vérifiez-le une nouvelle fois lorsque votre chien sera plus à l'aise avec le collier anti-aboiements de luxe.



6. Raccourcissez le collier comme suit :
- Mesurez une dizaine de centimètres ( $4 \frac{1}{2}$ " ) à partir de l'ardillon de la boucle métallique et tracez un repère au crayon.
  - Retirez le collier anti-aboiements de luxe de votre chien et coupez l'excédent.

---

**Important : N'attachez pas de laisse au collier. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre animal. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.**





**Important : Pour une utilisation confortable, sûre et efficace du produit, veuillez vérifier les points suivants :**

- **Vérifiez l'ajustement du collier pour éviter toute pression excessive : vous devez pouvoir passer un doigt entre le contacteur et la peau de l'animal.**
- **Examinez soigneusement votre animal tous les jours pour vérifier l'absence d'irritations ou de plaie.**
- **En cas d'irritations ou de plaie, retirez le collier anti-aboiements de luxe pendant quelques jours.**
- **Si les symptômes persistent plus de 48 heures, consultez votre vétérinaire.**
- **Lavez chaque semaine le cou de l'animal à l'aide d'un gant et de savon doux pour les mains, puis rincez soigneusement.**

**Une nécrose cutanée, c'est-à-dire une dévitalisation de la peau due à un contact excessif et prolongé entre la peau et les contacteurs, risque d'apparaître si les étapes ci-dessus ne sont pas respectées.**

**Ce système ne doit être utilisé qu'avec des animaux âgés de plus de 6 mois. Si votre animal est blessé ou éprouve des difficultés à se déplacer, veuillez contacter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant toute utilisation.**

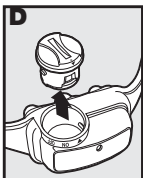
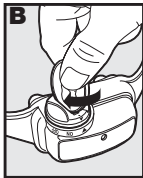
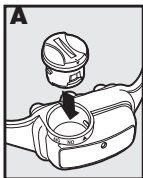
# Module pile en mode ON/OFF

Le collier anti-aboiements de luxe Petsafe® est conditionné avec un module pile placé en position « OFF ». Pour activer le collier, utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner le module pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche soit alignée sur la position « ON ». Si le collier anti-aboiements Petsafe® n'est pas utilisé immédiatement, laissez-le en position « OFF ».

## Insérer et retirer la pile

*Remarque : N'installez pas la pile tant que le collier anti-aboiements de luxe est sur votre chien.*

1. Alignez les triangles situés sur la pile et le collier anti-aboiements de luxe (A).
2. Utilisez une pièce de monnaie pour faire tourner la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le triangle soit aligné sur la position « On » si vous vous installez le collier sur le chien, ou sur la position « Off » si vous ne l'utilisez pas tout de suite (B).
3. Pour retirer la pile, faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie (C, D). N'essayez PAS de couper dans la pile ou de l'ouvrir. Prenez soin d'éliminer la pile usagée conformément aux normes en vigueur.



Ce collier anti-aboiements de luxe est alimenté par une pile PetSafe® (RFA-188) remplaçable. Cette pile unique est conçue pour faciliter son remplacement et offrir une meilleure étanchéité à l'eau.

Vous pouvez trouver des piles PetSafe® de rechange (RFA-188) chez de nombreux revendeurs. Contactez le Service clientèle ou consultez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour connaître l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

## **Durée de vie de la pile**

La pile a une durée de vie moyenne de 3 à 6 mois en fonction de la fréquence des aboiements de votre chien. Cependant, du fait des fortes sollicitations qu'elle subit pendant la période de dressage de votre chien, il est possible que la première pile dure moins longtemps que les piles de rechange. Afin d'économiser la pile, placez-la en position OFF lorsque vous n'utilisez pas le collier anti-aboiements de luxe.

## **Voyant lumineux à deux couleurs**

Le voyant lumineux indique le niveau de décharge de la pile. Lorsque la pile est neuve, le voyant lumineux clignote en vert 1 fois toutes les 5 secondes. Lorsqu'elle est faible, le voyant lumineux clignote en rouge 3 fois toutes les 5 secondes. Si le voyant lumineux est éteint, il est temps de changer la pile.

# À quoi s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements de luxe

**Important : Ne laissez pas votre chien seul les premières fois où il reçoit une correction électrostatique.**

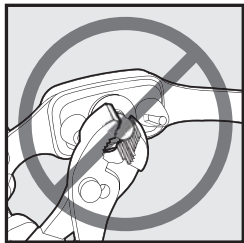
Placez correctement le collier anti-aboiements de luxe sur votre chien et attendez qu'il aboie sans vous éloigner. La plupart des chiens comprennent très vite que le collier est activé à chaque fois qu'ils aboient. Ils finissent par se détendre et cesser d'aboyer. Comme la correction électrostatique peut surprendre le chien ou le faire sursauter la première fois, certains chiens réagissent en aboyant davantage lorsqu'ils reçoivent la correction initiale.

Dans certains cas rares, le chien peut entrer dans un cercle vicieux d'aboiements-correction-aboiements-correction, etc. Si cela se produit, rassurez votre chien en lui parlant doucement. À mesure qu'il se détendra, votre chien comprendra que s'il reste calme, il ne reçoit plus de corrections électrostatiques. Les quelques chiens qui présentent cette réaction ne l'auront que la première fois qu'ils porteront le collier anti-aboiements de luxe.

Grâce au collier anti-aboiements de luxe, vous devriez constater une diminution des aboiements de votre chien en quelques jours. Il est essentiel, à ce moment-là, de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont ensuite « tester les limites » de ce nouvel apprentissage et tenter d'aboyer plus. Ce phénomène se produit généralement pendant la deuxième semaine de port du collier anti-aboiements de luxe. En pareil cas, continuez d'utiliser le collier sans rien changer. Vous devez mettre le collier anti-aboiements de luxe sur votre chien chaque fois qu'il est supposé rester tranquille. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiements de luxe, il pourrait recommencer à aboyer et ceci rallongera d'autant la durée d'apprentissage.

# Entretien régulier

- Vérifiez une fois par semaine le serrage des contacteurs. *Remarque : Ne modifiez pas le serrage du palpeur, lequel est préréglé en usine.*
- Nettoyez les contacteurs une fois par semaine avec de l'alcool. *Remarque : Mettez le module pile en position « OFF » avant de toucher aux contacteurs.*
- Vérifiez que le cou de votre chien ne présente aucune irritation et nettoyez-le une fois par semaine.



---

## Accessoires

Pour acheter des accessoires supplémentaires pour votre collier anti-aboiements de luxe PetSafe®, contactez le Service clientèle ou consultez notre site web à l'adresse [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) pour obtenir l'adresse du revendeur le plus proche de chez vous.

Article	Numéro de référence
Pile	RFA-188
Boucle à ouverture rapide	RFA-226

Si votre collier venait à se casser, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations.

## Questions fréquemment posées

<b>Mon chien arrêtera-t-il complètement d'aboyer ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsqu'il est porté, le collier anti-aboiements de luxe met fin de manière efficace et sûre aux aboiements. Il ne doit être porté qu'en cas d'aboiements indésirables.</li></ul>
<b>Les aboiements d'un autre chien risquent-ils de déclencher le collier anti-aboiements de luxe ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non.</li></ul>
<b>Le collier anti-aboiements est-il inoffensif et sûr ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oui. Le collier anti-aboiements de luxe est conçu pour attirer l'attention de votre chien, pas pour le punir. La correction électrostatique initiale risque toutefois de le surprendre.</li></ul>
<b>Le collier anti-aboiements fonctionnera-t-il avec mon chien ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le collier anti-aboiements de luxe est un dispositif sûr et efficace pour toutes les races et tailles de chiens. Il est toutefois recommandé pour les grands chiens, 18+ kg.</li></ul>
<b>Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboiements de luxe ?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Non. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre chien. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.</li></ul>

# Dépannage

**Mon chien continue d'aboyer (il ne répond pas à la correction électrostatique).**

- Resserrez le collier anti-aboiements de luxe et/ou coupez les poils de votre chien à l'endroit où les contacteurs touchent son cou pour garantir un bon contact avec la peau.
- Remplacez la pile.
- Si votre chien ne répond toujours pas, contactez le Service clientèle.

**Le voyant lumineux ne clignote ni en vert ni en rouge.**

- Vérifiez que la pile est correctement installée.
- Remplacez la pile.
- Si le voyant lumineux ne clignote toujours pas en vert, contactez le Service clientèle.

## Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

### 1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais, au Service Clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

### 2. Utilisation adéquate

Ce produit est conçu pour être utilisé avec des animaux pour lesquels un dressage est nécessaire. Le tempérament spécifique ou la taille/le poids de votre chien peuvent ne pas convenir pour ce produit (veuillez consulter la section « Fonctionnement du système » dans ce Manuel d'utilisation). Radio Systems Corporation® déconseille l'utilisation de ce produit si votre chien est agressif et

rejette toute responsabilité pour déterminer si le produit convient à un animal spécifique. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant de l'utiliser. Une utilisation appropriée comprend, entre autres, la consultation de la totalité de ce manuel ainsi que de l'ensemble des avertissements.

### **3. Utilisation illégale ou interdite**

Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce produit peut représenter une violation des lois fédérales, étatiques ou locales.

### **4. Limitation de responsabilité**

Radio Systems Corporation® et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus responsables pour (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur prend à sa charge les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit et dans la pleine mesure prévue par la loi. Dans le but d'éviter toute ambiguïté, aucune partie de la clause 4 ne peut engager la responsabilité de Radio Systems Corporation® en cas de décès, de blessures corporelles, de fraude ou de fausse déclaration.

### **5. Modification des termes et des conditions**

Radio Systems Corporation® se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, ces modifications seront considérées comme juridiquement contraignantes et comme si étant incorporées dans le présent document.



# Conformité



Ce matériel est conforme aux directives européennes relatives à la conformité électromagnétique et à la basse tension. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation® peut enfreindre les directives européennes, peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif et annule la garantie.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité sur le lien suivant:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## Conformité pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité. Toute modification du dispositif peut annuler la capacité de l'acheteur à utiliser edit dispositif.

## Australie

Cet instrument satisfait à la norme de compatibilité électromagnétique spécifiée par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Élimination des piles usagées

Le tri sélectif des piles usagées est obligatoire dans de nombreuses régions ; vérifiez les règlements en vigueur dans votre localité. Veuillez consulter les instructions en page 26 pour retirer la pile de l'appareil. Ce dispositif fonctionne avec une pile de type lithium 3V et 160 mA.H. Remplacer uniquement par une pile équivalente.



## **Avis important concernant le recyclage**

Veillez vous conformer aux réglementations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques en vigueur dans votre pays. Cet équipement doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet équipement, ne l'éliminez pas en passant par le circuit ordinaire d'élimination des déchets municipaux. Veuillez le renvoyer au magasin où vous l'avez acheté afin que nous puissions le revaloriser dans notre système de recyclage. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le Service clientèle pour plus d'informations.

# Nederlands

Bedankt voor uw keuze voor PetSafe®. Door consistent gebruik van ons product, gaat uw hond zich beter gaan gedragen, in minder tijd dan met andere trainings apparaten. Als u vragen heeft, neemt u dan a.u.b. contact op met de klantenservice. Voor een lijst van telefoonnummers van de Klantenservice bezoekt u onze website op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Om volop van uw garantie te kunnen genieten, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren via [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Door deze registratie, samen met het bewaren van uw aankoopbewijs, zult u kunnen genieten van de volledige garantie en zullen we u, wanneer u het nodig acht contact op te nemen met de klantendienst, sneller kunnen helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. De volledige informatie over de garantie is beschikbaar op [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

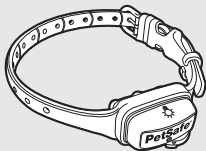
## Inhoud

Onderdelen.....	37
Kenmerken.....	37
Zo werkt de PetSafe® deluxe anti-blafhalsband.....	38
Definities.....	39
De deluxe anti-blafhalsband aanpassen.....	40
De batterij plaatsen en verwijderen.....	43
Wat u kunt verwachten tijdens het gebruik van de deluxe anti-blafhalsband.....	45
Onderhoud.....	46
Accessoires.....	46
Vaak gestelde vragen.....	47
Probleemoplossing.....	48
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid.....	48
Conformiteit.....	50
Opruiming van batterijen.....	51

"Bij een onderzoek aan de Tuskegee Universiteit bij volwassen asielhonden zijn geen nadelige effecten op de lange termijn aan het licht gekomen. Bij dit onderzoek hebben de honden de PetSafe deluxe anti-blafhalsband zes keer dertig minuten gedragen gedurende een periode van meer dan twee weken. Alle honden blaften aanzienlijk minder vanaf de tweede dag."

Dr. Janet Steiss en Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee Universiteit

# Onderdelen



**PetSafe®  
Deluxe Antiblafhalsband  
voor grote honden**



**Batterij  
(PetSafe® RFA-188)**



**Gebruiksaanwijzing**

## Kenmerken

- De gepatenteerde Perfect Bark™-technologie zorgt ervoor dat de correctie alleen wordt gegeven als uw eigen hond blaft
- Automatische aanpassing van het correctieniveau, het zogenaamde temperamenteleersysteem
- Tien 'Light-Touch' correctieniveaus
- Duurzame, waterdichte halsbandontvanger
- Een led met twee kleuren die aangeeft of de batterij vol of leeg is
- Aan-/uitschakelaar, zodat de batterij langer meegaat

# Zo werkt de PetSafe® deluxe anti-blafhalsband

De PetSafe® deluxe anti-blafhalsband heeft twee belangrijke eigenschappen waardoor het trainen korter duurt en het gedrag van de hond verbetert. Ten eerste bevat de deluxe anti-blafhalsband een unieke, gepatenteerde sensor, die het blaffen op betrouwbare wijze registreert. De deluxe anti-blafhalsband bevat zowel vibratie- als geluidssensoren (tweevoudige detectie) waarmee elke blaf onderscheiden wordt van andere, externe geluiden. Alleen wanneer zowel de vibratie van de stembanden als het blafgeluid aan dezelfde criteria voldoen, wordt een statische correctie gegeven via de contactpunten.

Ten tweede bevat de halsband een nieuw temperamentleersysteem waarop patent is aangevraagd, en dat bij veel hondenrassen en hun individuele blafgedrag effectief is. Het temperamentleersysteem bevat software die het aantal correcties bijhoudt dat nodig is om het hinderlijke blaffen aanzienlijk te verminderen (en vaak zelfs helemaal af te leren).

Het systeem bevat tien correctieniveaus. Het begint met correcties op een laag niveau. Als het overmatig blaffen aanhoudt, wordt de intensiteit van de correctie opgevoerd bij elke nieuwe blaf, totdat het blaffen ophoudt. Zodra de hond heeft geleerd om minder te blaffen, worden de aanvankelijke waarschuwingscorrecties verminderd. Als uw hond binnen 1 minuut en 20 seconden 15 of meer keren blaft wordt de halsband automatisch gedurende 3 minuten uitgeschakeld via een ingebouwd veiligheidsmechanisme.

## **Belangrijk:**

- **Verwijder de deluxe anti-blafhalsband voordat u met uw hond gaat spelen. Het kan zijn dat uw hond blaft als gevolg van het spel, waardoor hij het spelen in verband zou kunnen brengen met de statische correctie.**
- **Laat uw hond de deluxe anti-blafhalsband nooit langer dan 8 uur achtereen dragen.**

# Definities

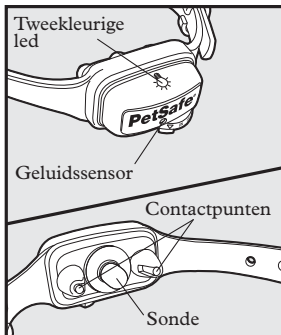
**Geluidssensor:** Deze registreert het geluid van de blaf van uw hond.

**Sonde:** Deze registreert de vibraties van de blaf van uw hond.

*Opmerking: De sonde is niet verstelbaar.*

**Contactpunten:** Deze geven de statische correctie.

**Tweekleurige led:** Geeft aan of de batterij vol of leeg is.

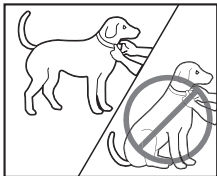


# De deluxe anti-blafhalsband aanpassen

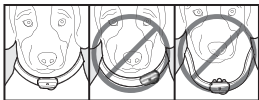
**Belangrijk:** De halsband werkt alleen goed als deze op de juiste manier wordt omgedaan. De contactpunten moeten direct contact maken met de huid van de hals van uw hond.

Volg de onderstaande stappen om de halsband aan te passen:

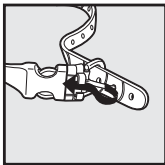
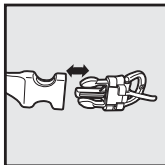
1. Zorg ervoor dat de batterij **UIT** staat.
2. Zorg dat uw hond in een gemakkelijke houding staat.
3. De contactpunten moeten in het midden van de hals zitten en contact maken met de huid.



*Opmerking: Soms moet het haar rondom de contactpunten bijgeknipt worden voor een goed contact.*

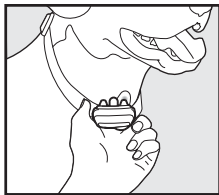


4. De PetSafe QuickFit™-halsband is zodanig ontworpen dat u de deluxe anti-blafhalsband snel kunt aanbrengen en verwijderen waarbij de band goed blijft passen.
  - a. Als de klikgesp vastzit, rijgt u de halsband door de metalen gesp en de lussen die de halsband op zijn plaats moeten houden.
  - b. Schuif de rest van de halsband door de "C"-lus op de klikgesp. Hierdoor blijft de halsband op zijn plaats.
  - c. Als de halsband eenmaal goed zit, hoeft u alleen maar de klikgesp te gebruiken om de halsband te verwijderen en weer aan te brengen.





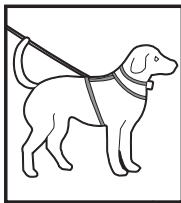
5. De deluxe anti-blafhalsband moet goed aansluiten, maar los genoeg zitten om een vingerdikte ruimte te hebben tussen de contactpunten en de hals van uw hond. Laat uw hond de halsband een aantal minuten dragen en controleer dan of de halsband nog goed zit. Controleer nogmaals of de halsband goed zit als uw hond gewend is geraakt aan de halsband.



6. Snijd de halsband als volgt bij:
- Meet 11,5 cm af vanaf de tong van de metalen gesp en markeer dit met een pen.
  - Verwijder de halsband en knip het overvallende deel af.

---

**Belangrijk: Bevestig geen lijn aan de halsband. Hierdoor zouden de contactpunten te strak tegen de hals aan kunnen komen. Bevestig de lijn aan een aparte, niet-metalen halsband of tuigje, en zorg ervoor dat deze halsband geen extra druk op de contactpunten geeft.**



**Belangrijk:** Voor een goede pasvorm, veiligheid en effectiviteit van het product moet u op het volgende letten:

- Controleer of de halsband goed zit om te voorkomen dat er te veel druk ontstaat. Er moet een vingerdikte ruimte zitten tussen de contactpunten en de huid van uw hond.
- Controleer uw hond elke dag op huiduitslag of pijnlijke plekken.
- Als u huiduitslag of een pijnlijke plek ontdekt, gebruikt u de deluxe anti-blafhalsband een paar dagen niet.
- Als deze plekken na 48 uur nog niet verdwenen zijn, raadpleegt u de dierenarts.
- Was de hals elke week met een washandje en een milde handzeep, en spoel daarna goed na met schoon water.

Als u zich niet houdt aan deze richtlijnen, kan druknecrose ontstaan. Hierdoor wordt de vitaliteit van de huid ondermijnd als gevolg van te veel en te lang contact met de contactpunten.

Het systeem mag alleen gebruikt worden met huisdieren ouder dan 6 maanden. Indien uw huisdier gewond is of een beperkte mobiliteit heeft, raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voor gebruik.

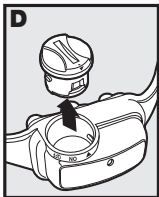
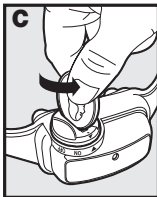
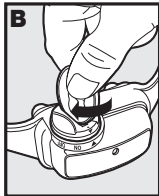
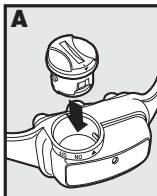
# Batterijmodule AAN/UIT

Bij de Petsafe® deluxe anti-blaflhalsband wordt een batterijmodule bijgeleverd die UIT staat. U activeert de halsband door de batterijmodule met behulp van een muntstuk linksom te draaien tot dat de pijl op de AAN-positie staat. Als u de halsband niet meteen gebruikt, laat u de batterij UIT staan.

## De batterij plaatsen en verwijderen

*Opmerking: Plaats de batterij niet terwijl de hond de deluxe anti-blaflhalsband draagt.*

1. Houd het driehoekje op de batterij ter hoogte van het driehoekje op de halsband (A).
2. Draai de batterij met behulp van een muntstuk rechtsom totdat het driehoekje ter hoogte van de AAN-positie staat als u van plan bent de hond de halsband om te doen. Zet de batterij UIT als u de halsband niet meteen gaat gebruiken (B).
3. Draai de batterij met behulp van een muntstuk linksom als u de batterij wilt verwijderen (C, D). Probeer NIET in de batterij te prikken of de batterij te openen. Lever gebruikte batterijen in bij een inzamelpunt voor klein chemisch afval.



Bij deze deluxe anti-blaflhalsband wordt een vervangbare PetSafe®-batterij gebruikt (RFA-188). Deze unieke batterij is gemakkelijk te vervangen en is goed bestand tegen water.

Nieuwe PetSafe®-batterijen (RFA-188) zijn bij veel winkels te koop. Via onze Klantendienst of onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) kunt u een verkooppunt bij u in de buurt vinden.

## Levensduur van de batterij

Gemiddeld gaat de batterij 3 tot 6 maanden mee, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Doordat de batterij vaker wordt gebruikt tijdens de trainingsperiode, kan de eerste batterij sneller leeg raken. U kunt de levensduur van de batterij verlengen door de batterij UIT te zetten als u de deluxe anti-blafhalsband niet gebruikt.

## Tweekleurige led

Een led geeft met behulp van twee kleuren aan of de batterij vol of leeg is. Bij een volle batterij knippert de groene led 1 keer per 5 seconden. Als de batterij bijna leeg is, knippert de rode led 3 keer per 5 seconden. Als de led niet brandt, is het tijd om de batterij te vervangen.

# Wat u kunt verwachten tijdens het gebruik van de Deluxe anti-blafhalsband

**Belangrijk: Laat uw hond niet alleen als hij nog niet gewend is aan de statische correctie van de halsband.**

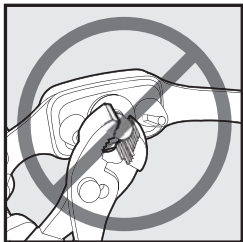
Doe de deluxe anti-blafhalsband op de juiste manier om en blijf in de buurt tot uw hond gaat blaffen. De meeste honden zullen snel begrijpen dat de halsband reageert op hun blaffen. Ze ontspannen zich en houden op met blaffen. Omdat de hond in het begin verbaasd is of schrikt van de statische correctie van de deluxe anti-blafhalsband, kan hij bij de eerste correctie meer gaan blaffen.

In zeldzame gevallen blijft de hond reageren op de correctie met geblaf. Als dit gebeurt, stelt u de hond op kalme toon gerust. Naarmate uw hond zich meer ontspant, gaat hij begrijpen dat hij geen statische correcties meer krijgt als hij zich stil houdt. Bij het kleine aantal honden dat deze reactie vertoont, gebeurt dit alleen de eerste keer dat ze de deluxe anti-blafhalsband dragen.

Binnen enkele dagen nadat uw hond de halsband is gaan dragen, zult u al merken dat hij minder blaft. Het is belangrijk dat u zich realiseert dat het leerproces dan nog niet voltooid is. Honden "testen" deze nieuwe leerervaring en zullen vaker proberen te blaffen. Dit gebeurt meestal in de tweede week dat de hond de deluxe anti-blafhalsband draagt. Als dat gebeurt, is het belangrijk dat u consequent blijft en de deluxe anti-blafhalsband niet anders gaat gebruiken. Gebruik de deluxe anti-blafhalsband voor elke situatie waarin u wilt dat de hond niet blaft. Als de hond de deluxe anti-blafhalsband niet draagt, kan hij weer gaan blaffen en wordt het leerproces verstoord.

# Onderhoud

- Controleer elke week of de contactpunten nog goed zitten. *Opmerking: Verander de fabrieksinstellingen van de sonde niet.*
- Maak de contactpunten elke week schoon met alcohol. *Opmerking: Zet de batterij UIT voordat u de contactpunten aanraakt.*
- Controleer de hals van uw hond elke week op geïrriteerde plekken en was de hals elke week.



---

## Accessoires

Als u extra accessoires voor de PetSafe® deluxe anti-blafhalsband wilt kopen bij een verkooppunt bij u in de buurt, kunt u contact opnemen met onze Klantendienst of bezoek onze website [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Onderdeel	Artikelnummer
Batterij	RFA-188
Klikgesp	RFA-226

Als de halsband kapot gaat, neemt u contact op met onze Klantendienst voor instructies.

## Vaak gestelde vragen

<b>Zal mijn hond helemaal niet meer blaffen?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Als de hond de deluxe anti-blafhalsband draagt, wordt op een effectieve, diervriendelijke manier voorkomen dat de hond blaft. Het is de bedoeling dat de halsband alleen wordt gedragen op momenten dat u wilt dat de hond niet blaft.</li></ul>
<b>Kan het blaffen van andere honden de deluxe anti-blafhalsband activeren?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nee.</li></ul>
<b>Is de deluxe anti-blafhalsband veilig en diervriendelijk?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ja. De deluxe anti-blafhalsband is bedoeld om de aandacht van uw hond te trekken, niet om te straffen. Het kan echter gebeuren dat uw hond schrikt van de eerste statische correctie.</li></ul>
<b>Werkt de anti-blafhalsband ook bij mijn hond?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• De Antiblafhalsband is veilig en effectief voor alle rassen en groottes van honden. Deze halsband wordt vooral aanbevolen voor grote honden, 18+ kg.</li></ul>
<b>Kan ik een lijn aan de deluxe anti-blafhalsband vastmaken?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nee. Hierdoor zouden de contactpunten te strak tegen de hals van de hond aan kunnen komen. Bevestig de lijn aan een aparte, niet-metalen halsband of tuigje en zorg ervoor dat de lijn geen extra druk op de contactpunten geeft.</li></ul>

# Probleemoplossing

**Mijn hond blijft blaffen (hij reageert niet op de statische correctie).**

- Doe de deluxe anti-blaflband wat strakker en/of knip het haar van de hond af op de plaats waar de contactpunten tegen zijn huid aan komen.
- Vervang de batterij.
- Als uw hond nog steeds niet reageert, neem dan contact op met onze Klantendienst.

**De groene led knippert niet meer en ik zie geen rood lichtje.**

- Controleer of de batterij goed is geplaatst.
- Vervang de batterij.
- Als de groene led nog steeds niet knippert, neem dan contact op met onze Klantendienst.

## Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

### 1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw toezegging, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en opmerkingen. Indien u deze voorwaarden, termijnen en berichten niet wenst aan te nemen, retourneer dan alstublieft het Product, ongebruikt, in zijn oorspronkelijke verpakking terug onder eigen kosten aan het van toepassing zijnde Klantenservice center, samen met het bewijs van aankoop voor een volledige terugbetaling.

### 2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het specifieke temperament of afmeting/gewicht



van uw huisdier kan ongeschikt voor dit Product zijn (zie alstublieft “Hoe het Systeem Werkt” in deze Bedieningshandleiding). Radio Systems Corporation® raadt aan dit Product niet te gebruiken indien uw huisdier agressief is en is niet aansprakelijk voor de geschiktheid van uw huisdier in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit een goed idee is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Gepast gebruik omvat, zonder beperking, lezen van de volledige Bedieningshandleiding en specifieke Waarschuwingsverklaringen.

### **3. Geen onwettelijk of verboden gebruik**

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit systeem voor training van huisdieren is niet bedoeld om te schaden, verwonden of te provoceren. Gebruik van dit product op een wijze waarvoor niet bedoeld is kan leiden tot het schenden van nationale of plaatselijke wetten.

### **4. Beperking van aansprakelijkheid**

Radio Systems Corporation® zal in geen geval aansprakelijk zijn voor (i) enige directe, indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade, of (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit Product. De koper neemt alle risico's en aansprakelijkheden aan die samenhangen met het gebruik van dit product conform aan de wetgeving. Om twijfel te vermijden zal niets in clausule 4 Radio Systems Corporation®'s aansprakelijkheid voor het overlijden, persoonlijke verwindingen, fraude of frauduleuze voorstellingen limiteren.

### **5. Aanpassing van voorwaarden**

Radio Systems Corporation® behoudt zich het recht voor om de voorwaarden, condities en opmerkingen waaronder dit Product wordt aangeboden, te wijzigen. Indien u werd geïnformeerd over zulke wijzigingen voorafgaand aan het gebruik van dit product zullen deze wijzigingen bindend zijn.

# Conformiteit



Deze apparatuur voldoet aan richtlijnen van de EMC en de Lage Voltage Richtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems Corporation®, kunnen leiden tot inbreuk op de EU richtlijnen, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie.

De Verklaring van Conformiteit kan worden gevonden op:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

## **Canadese naleving**

Deze Klasse B digitale apparatuur voldoet aan Canadian ICES-003. Werking is onderhevig aan de twee volgende voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen storingen veroorzaken en (2) Het apparaat moet storingen kunnen opvangen, inclusief storingen die worden veroorzaakt door ongewenste werking van het apparaat. Wijzigingen of aanpassingen kunnen de rechten van de gebruiker om deze apparatuur te gebruiken, ongedaan maken.

## **Australië**

Dit apparaat is in overeenstemming met de van toepassing zijnde EMC-vereisten zoals vastgelegd door de ACMA, Australian Communications and Media Authority.

## **Opruimen van batterijen**

In veel gebieden is het gescheiden aanbieden van gebruikte batterijen verplicht; controleer de geldende regels in uw gebied voor u gebruikte batterijen weggooit. Raadpleeg pagina 43 voor instructies over het verwijderen van de batterij uit het product voor gescheiden afvoer ervan. Dit apparaat wordt van stroom voorzien door een 3 Volt Lithium batterij, met 160 mAH vermogen. Alleen vervangen door gelijkwaardige batterij.

## **Belangrijk advies met betrekking tot hergebruik**

Houd u aan de regelgeving met betrekking tot het verwijderen van elektrische en elektronische apparaten. Deze halsband moet worden ingeleverd. Als u de halsband niet meer nodig hebt, gooi hem dan niet in de afvalbak. Breng hem terug naar de plaats waar u hem hebt gekocht, zodat de halsband kan worden hergebruikt. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met onze Klantendienst voor meer informatie.

Gracias por elegir la marca PetSafe®. El uso correcto y coherente de este producto, le permitirá adiestrar a su perro más rápidamente que con cualquier otro sistema de adiestramiento. Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de Atención al Cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca le dará ni venderá su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

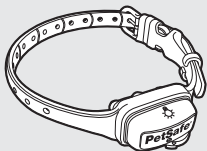
## Índice de contenidos

Componentes.....	54
Características.....	54
Cómo funciona el collar antiladridos deluxe de PetSafe.....	55
Definiciones.....	56
Ajustar el collar antiladridos deluxe.....	57
Para instalar y extraer la pila.....	60
Qué esperar durante el uso del collar antiladrido.....	62
Mantenimiento periódico.....	63
Accesorios.....	63
Preguntas frecuentes.....	64
Resolución de problemas.....	65
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad.....	65
Conformidad.....	67
Eliminación de las baterías.....	68

"En un estudio de la Universidad de Tuskegee sobre perros adultos de un refugio, que llevaron el collar antiladridos deluxe de PetSafe en seis sesiones de 30 minutos durante dos semanas, no se observaron efectos adversos a largo plazo y al cabo de dos días, todos los perros habían reducido espectacularmente los ladridos."

Dra. Janet Steiss y Dra. Caroline B. Schaffer  
Universidad de Tuskegee

# Componentes



**Collar antiladridos deluxe  
para perros grandes  
de PetSafe®**



**Pila  
(PetSafe® RFA-188)**



**Manual de funcionamiento**

## Características

- La tecnología patentada Perfect Bark™ garantiza que el ladrido de su perro sea el único detonante de la corrección
- Ajuste automático del nivel de corrección, denominado Adaptación al temperamento
- Diez niveles de corrección con toque suave
- Collar receptor impermeable y duradero
- Indicador luminoso (LED) de dos colores para señalar el nivel de la pila (correcto/poca carga)
- Posición de encendido o apagado para mayor duración de la batería

# Cómo funciona el collar antiladridos deluxe de PetSafe®

El collar antiladridos deluxe de PetSafe tiene dos características principales diseñadas para acortar la fase de adiestramiento y fomentar el buen comportamiento.

En primer lugar, el collar antiladridos deluxe tiene un sensor exclusivo patentado que proporciona la detección de ladrido más fiable del mercado. El collar antiladridos deluxe utiliza sensores de vibración y de sonido (detección doble) para diferenciar cada ladrido de otros ruidos externos. Proporciona una corrección estática a través de los puntos de contacto sólo si la vibración de las cuerdas vocales y el sonido del ladrido cumplen los mismos criterios.

En segundo lugar, el collar antiladridos deluxe incorpora un nuevo sistema de "Adaptación al temperamento" (pendiente de patente), que es eficaz con muchas razas de perro y su comportamiento específico en lo que se refiere a ladridos. El sistema de "Adaptación al temperamento" contiene software que identifica el número de correcciones necesarias para reducir sustancialmente (y en la mayoría de los casos eliminar) el número de ladridos molestos.

El sistema dispone de 10 niveles de corrección estática. Comienza con correcciones de bajo nivel. No obstante, si el perro sigue ladrando de manera excesiva, la intensidad de la corrección aumenta con cada ladrido sucesivo, hasta que cesen los ladridos. Cuando el perro aprende a reducir el ladrido, se reducen las correcciones de aviso iniciales. Como medida de seguridad integrada, si su perro ladra 15 veces o más en un período de 1 minuto 20 segundos, el collar antiladridos deluxe se detiene automáticamente durante 3 minutos.

## **Importante:**

- **Antes de jugar con su perro, quítele el collar antiladridos deluxe. La actividad podría hacer que su perro ladrara, por lo que podría asociar el juego con la corrección estática.**
- **No deje nunca el collar antiladridos deluxe puesto en el perro más de 8 horas consecutivas.**

# Definiciones

**Sensor activado por el sonido:**

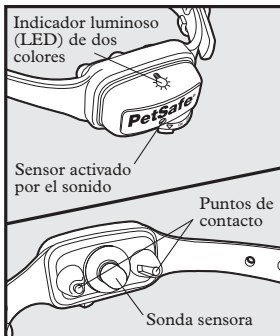
Detecta el sonido del ladrido de su perro.

**Sonda sensora:** detecta las vibraciones del ladrido de su perro. *Nota: la sonda sensora no es regulable.*

**Puntos de contacto:** proporcionan la corrección estática segura.

**Dos indicadores luminosos de color:**

Muestra el nivel alto o bajo de la batería.



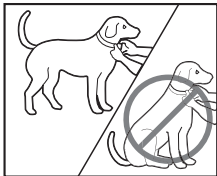


# Ajustar el collar antiladridos deluxe

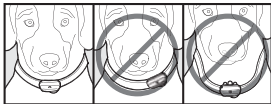
**Importante:** el ajuste y la colocación adecuados del collar antiladridos son esenciales para obtener un funcionamiento eficaz. Los puntos de contacto deben estar en contacto directo con la piel del perro en la parte inferior del cuello.

Para asegurar un ajuste correcto, siga el siguiente procedimiento:

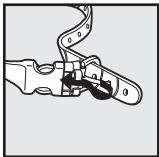
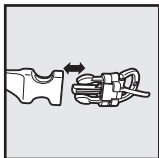
1. Asegúrese de que la pila esté en la posición "OFF" (apagado).
2. El perro debe estar de pie cómodamente.
3. Centre los puntos de contacto en la parte inferior del cuello del perro, tocando la piel.



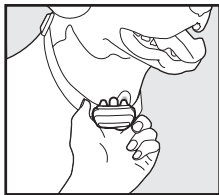
*Nota: en algunos casos es necesario cortar el pelo alrededor de los puntos de contacto para asegurarse de que el contacto es continuo.*



4. El collar QuickFit™ de PetSafe ha sido diseñado para poner y quitar rápidamente el collar antiladridos deluxe de su perro sin modificar el ajuste deseado.
  - a. Con el enganche rápido abrochado, pase el collar a través de la hebilla metálica y las pestañas de sujeción.
  - b. Pase el sobrante del collar a través de la anilla "C" sobre el enganche rápido. Esto mantendrá el collar sujeto en su lugar.
  - c. Cuando haya determinado el ajuste del collar, utilice el enganche rápido para retirar y poner el collar.



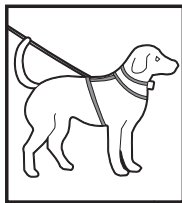
5. El collar antiladridos deluxe debe estar bien ajustado, aunque debe estar lo bastante suelto para que quepa un dedo entre un punto de contacto y el cuello del perro. Deje que su perro lleve el collar unos minutos y vuelva a comprobar el ajuste. Vuelva a comprobar el grado de tensión a medida que el perro esté más cómodo con el collar antiladridos deluxe.



6. Corte el collar como se indica a continuación:
- Mida 11,43 cm (4,5 pulg.) desde el hebijón de la hebilla metálica y haga una marca con un bolígrafo.
  - Retire el collar antiladridos deluxe de su perro y corte la parte sobrante del collar.

---

**Importante: no enganche una correa al collar. De lo contrario, podría hacer que los puntos de contacto ejercieran demasiada presión contra el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.**



**Importante:** para mayor comodidad, seguridad y eficacia del producto, asegúrese de seguir estos pasos:

- **Compruebe el grado de ajuste para evitar una presión excesiva. El ajuste debe permitir introducir un dedo entre un punto de contacto y la piel del perro.**
- **Debe examinar atentamente a su perro cada día para comprobar si manifiesta síntomas de llagas o erupciones en la piel.**
- **Si se observaran llagas o erupciones en la piel, interrumpa el uso del collar antiladridos deluxe durante unos días.**
- **Si la afección persistiera más de 48 horas, consulte con su veterinario.**
- **Debe lavar el cuello de su perro semanalmente. Utilice un paño y un jabón de manos suave y a continuación aclare con abundante agua.**

**Si no sigue los pasos anteriormente descritos, su perro podría sufrir necrosis por compresión, es decir, la muerte de la piel en determinadas zonas a consecuencia de un contacto excesivo y prolongado con los puntos de contacto.**

**Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.**

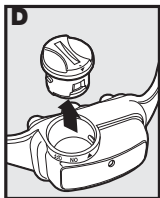
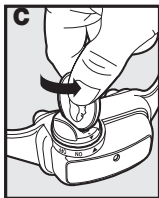
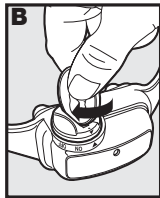
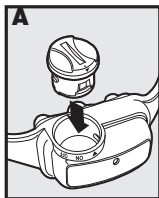
# Módulo de pila en modo encendido y apagado

El collar antiladridos deluxe de PetSafe® se suministra con el módulo de pila instalado en la posición "OFF" (apagado). Si desea activar el collar, utilice una moneda para girar el módulo de pila en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que la flecha coincida con la posición "ON" (encendido). Si no va utilizar inmediatamente el collar antiladridos deluxe de PetSafe® en el perro, déjelo en la posición "OFF".

## Para instalar y extraer la pila

*Nota: no instale la pila mientras su perro lleva puesto el collar antiladridos deluxe.*

1. Alinee el triángulo marcado en la pila con el del collar antiladridos deluxe (A).
2. Utilice una moneda para girar la pila en el sentido de las agujas del reloj hasta que el triángulo se alinee con la posición "On" (encendido) si se lo va a poner al perro, o con la posición "Off" (apagado) si no se lo va a poner inmediatamente (B).
3. Para extraer la pila, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj con una moneda (C, D). NO intente atravesar la pila, ni abrirla haciendo palanca. Asegúrese de desechar la pila agotada adecuadamente.



Este collar antiladridos deluxe utiliza una pila reemplazable de PetSafe® (RFA-188). Esta exclusiva pila se ha diseñado para facilitar su sustitución y aumentar la protección contra el agua.

Puede comprar una pila nueva (RFA-188) de PetSafe® en un gran número de distribuidores. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio Web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), para localizar el distribuidor más cercano.

## **Duración de la pila**

La duración media de la pila es de 3 a 6 meses, dependiendo de la frecuencia con la que ladre su perro. Sin embargo, dado que se utiliza más durante el adiestramiento de su perro, puede que la primera pila no dure tanto como las que compre sucesivamente. Para ahorrar pila, gírela a la posición “OFF” (apagado) cuando no vaya a utilizar el collar antiladridos deluxe.

## **Indicador luminoso (LED) de dos colores**

El indicador luminoso (LED) de dos colores indica si la carga de la pila es correcta o si es baja. Si el indicador verde parpadea 1 vez cada 5 segundos, indica que el nivel de la pila es correcto. Si el indicador rojo parpadea 3 veces cada 5 segundos, indica que el nivel de la pila es bajo. Si el indicador luminoso no se enciende, es necesario cambiar la pila.

# Qué esperar durante el uso del collar antiladridos deluxe

**Importante: no deje solo a su perro las primeras veces que reciba la corrección estática.**

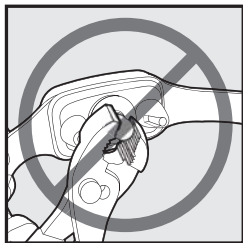
Ponga a su perro el collar antiladridos deluxe correctamente y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros entiende rápidamente que el collar antiladridos deluxe perturba su impulso de ladrar, por lo que se relaja y deja de ladrar. La corrección estática del collar antiladridos deluxe puede sorprender o asustar a su perro en un primer momento; por ese motivo puede ser que ladre más con la corrección inicial.

En raras ocasiones, un perro puede entrar en un ciclo de ladrido-corrección-ladrido-corrección. Si esto ocurriera, tranquilice a su perro con un tono pausado y tranquilizador. A medida que su perro se relaje, entenderá que cuando está callado no recibe correcciones estáticas. La pequeña minoría de perros que tienen esta reacción, sólo la tendrán la primera vez que lleven el collar antiladridos deluxe.

Debería notar una reducción del ladrido de su perro en los primeros dos días de uso del collar antiladridos deluxe. Cuando llegue ese momento, es importante recordar que el proceso de aprendizaje no ha terminado. El perro pondrá a prueba este nuevo aprendizaje y aumentará los intentos de ladrar. Esto suele ocurrir durante la segunda semana que el perro lleva el collar antiladridos deluxe. Si fuera así, debe mantener la constancia y no modificar el uso del collar antiladridos deluxe. Debe poner a su perro el collar antiladridos deluxe siempre que espere que esté callado. Si su perro no lo lleva puesto, puede volver a empezar a ladrar y el proceso de aprendizaje sufrirá un revés.

# Mantenimiento periódico

- Compruebe los puntos de contacto semanalmente para ver el grado de ajuste.  
*Nota: no ajuste la sonda sensora predefinida en fábrica.*
- Limpie los puntos de contacto con alcohol una vez por semana. *Nota: póngalo en la posición "OFF" (apagado) antes de tocar los puntos de contacto.*
- Compruebe si hay signos de irritación en el cuello de su perro y lave el cuello semanalmente.



---

## Accesorios

Si desea adquirir accesorios adicionales para el collar antiladridos deluxe de PetSafe, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio Web, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), para localizar el distribuidor más cercano.

Componente	Número de pieza
Pila	RFA-188
Enganche rápido	RFA-226

Si se rompiera el collar, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para recibir indicaciones sobre qué hacer.

## Preguntas frecuentes

<b>¿Dejará mi perro de ladrar por completo?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El collar antiladridos deluxe detiene de manera eficaz e inofensiva los ladridos cuando el perro lo lleva puesto. Sólo se debe poner en los momentos que no desee que su perro ladre.</li></ul>
<b>¿El collar antiladridos deluxe también se activa con el ladrido de otro perro?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No.</li></ul>
<b>¿El collar antiladridos deluxe de PetSafe es seguro e inofensivo?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sí. El collar antiladridos deluxe se ha diseñado para captar la atención de su perro, no para castigarlo. Sin embargo, puede que la primera corrección estática asuste a su perro.</li></ul>
<b>¿Funcionará el collar antiladridos deluxe con mi perro?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El collar antiladridos deluxe es seguro y eficaz con cualquier raza y tamaño de perro, sin embargo, se recomienda para perros grandes, 18+ kg.</li></ul>
<b>¿Puedo enganchar una correa al collar antiladridos deluxe?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No. De lo contrario podría hacer que los puntos de contacto presionaran demasiado el cuello de su perro. Enganche la correa a otro collar no metálico o a un arnés, asegurándose de que ese otro collar no ejerza presión sobre los puntos de contacto.</li></ul>



# Resolución de problemas

**Mi perro sigue ladrando (no responde a la corrección estática).**

- Apriete el collar antiladridos deluxe y/o corte el pelo de su perro donde los puntos de contacto tocan el cuello para garantizar un buen contacto con la piel.
- Sustituya la pila.
- Si su perro sigue sin responder, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

**El indicador luminoso verde ha dejado de parpadear y no se enciende el indicador rojo.**

- Asegúrese de que la pila esté instalada correctamente.
- Sustituya la pila.
- Si el indicador verde sigue sin parpadear, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

## Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

### 1. Términos de uso

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

### 2. Uso correcto

Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se les desea entrenar. El temperamento específico o

tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuada para este producto (consulte “Cómo funciona el sistema” en este manual de funcionamiento). Radio Systems Corporation® recomienda que este producto no se use si su mascota es agresiva y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota consulte con su veterinario o un entrenador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.

### **3. Uso ilegal o prohibido**

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

### **4. Limitación de responsabilidad**

En ningún caso Radio Systems Corporation® o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consiguiente, o (ii) cualesquiera daño que resulte de o esté relacionado con el mal uso de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite completo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems Corporation® respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

### **5. Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation® se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

## Conformidad



Este equipo cumple las directivas EMC y de baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation® pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### **Conformidad canadiense**

Este aparato digital clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo puede que no cause interferencias y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Las modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para poner en funcionamiento este equipo.

### **Australia**

Este aparato cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## **Eliminación de las baterías**

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 60 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado. Este dispositivo funciona con una pila del tipo Litio 3 voltios con 160 mAH de capacidad. Sústituyala sólo con una batería equivalente.



## **Consejo importante sobre el reciclado**

Respete las normativas sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en su país. Este aparato debe ser reciclado. Si ya no necesita este dispositivo, no lo deje en el sistema municipal de residuos normales. Entréguelo en el lugar de adquisición para que procedan a enviarlo a nuestro sistema de reciclado. Si no fuera posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información.

# Italiano

Grazie per aver scelto la marca PetSafe®. L'uso costante e corretto di questo prodotto consente di addestrare il suo cane più velocemente che con altri sistemi del genere. Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitate il nostro sito web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

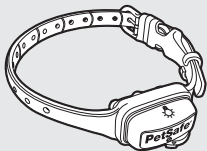
## Indice

Componenti.....	71
Caratteristiche.....	71
Funzionamento del collare antiabbaio deluxe PetSafe .....	72
Definizioni chiave .....	73
Regolazione del collare .....	74
Come inserire e rimuovere la batteria .....	77
Comportamento durante l'uso del collare antiabbaio deluxe .....	79
Manutenzione ordinaria .....	80
Accessori .....	80
Domande frequenti .....	81
Risoluzione dei problemi .....	82
Condizioni di utilizzo e limiti di responsabilità.....	82
Conformità .....	84
Smaltimento delle batterie .....	84

“Secondo uno studio condotto presso la Tuskegee University su cani da guardia adulti che hanno indossato il collare antiabbaio deluxe per sei sessioni della durata di 30 minuti nell’arco di due settimane, non sono stati rilevati effetti negativi a lungo termine. Inoltre in tutti i cani è fortemente diminuito l’abbaio entro il secondo giorno.”

Dott. Janet Steiss e Dott. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University

# Componenti



**Collare antiabbaio deluxe  
per cani grandi  
PetSafe®**



**Batteria  
(PetSafe® RFA-188)**



**Guida all'uso**

## Caratteristiche

- La tecnologia Perfect Bark™ brevettata garantisce che l'abbaio del vostro cane sarà l'unico suono ad attivare la correzione
- Regolazione del livello di correzione automatica denominata "Sistema di apprendimento in base al temperamento"
- Dieci livelli di correzione a "impulso leggero"
- Collare ricevitore resistente e impermeabile
- Spia luminosa a due colori per segnalare lo stato di carica della batteria
- Posizione On/Off per una maggiore durata della batteria

# Funzionamento del collare antiabbaio deluxe PetSafe®

Il collare antiabbaio deluxe PetSafe® è dotato di due funzioni principali studiate per accorciare la fase di addestramento incoraggiando un comportamento corretto.

Munito di uno speciale sensore brevettato che assicura un ottimo rilevamento del latrato, il collare antiabbaio deluxe è attivato da sensori delle vibrazioni e del suono (rilevamento doppio) per distinguere ogni abbaio da altri rumori esterni. La correzione statica viene controllata dai punti di contatto solo se la vibrazione delle corde vocali e il suono prodotto dall'abbaio corrispondono agli stessi criteri.

Il collare antiabbaio deluxe è frutto di un nuovo progetto denominato "Sistema di apprendimento in base al temperamento", in attesa di brevetto, che si dimostra efficace per molte razze e per i loro specifici comportamenti di abbaio. Tale Sistema è dotato di un software che tiene traccia del numero di correzioni necessarie per ridurre notevolmente, e in molti casi eliminare del tutto, il numero di abbai fastidiosi.

Il sistema prevede dieci livelli di correzione statica: si inizia dal livello più basso di correzione per poi aumentare progressivamente fino all'arresto del latrato. Quando il cane ha imparato a ridurre l'abbaio, le correzioni iniziali di avvertimento vengono ridotte. In base alla funzione di sicurezza incorporata, se il cane abbaia 15 volte o di più per un periodo di 1 minuto e 20 secondi, il collare si spegne automaticamente per 3 minuti.

## Importante

- **Prima di giocare con il cane, rimuovere il collare antiabbaio deluxe. L'attività potrebbe condurre il cane ad abbaiare inducendolo ad associare il gioco con la correzione statica.**
- **Si consiglia di non lasciare che cane indossi il collare antiabbaio deluxe per oltre 8 ore consecutive.**



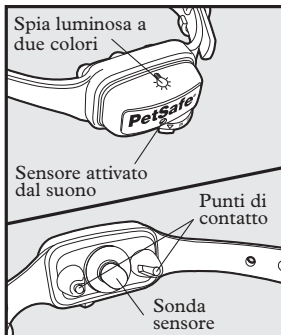
# Definizioni chiave

**Sensore attivato dal suono:** rileva il suono dell'abbaiare del cane.

**Sonda sensore:** rileva le vibrazioni dell'abbaiare del cane. *Nota: la sonda sensore non è regolabile.*

**Punti di contatto:** consentono la correzione statica sicura.

**Spia luminosa a due colori:** segnala lo stato di carica della batteria.

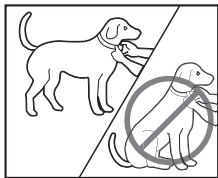


# Regolazione del collare

**Importante:** per ottenere il funzionamento efficace del collare è importante applicarlo e posizionarlo correttamente. I punti di contatto devono essere a contatto diretto con la pelle del cane sotto il collo.

Per assicurare l'applicazione corretta, osservare la seguente procedura.

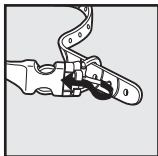
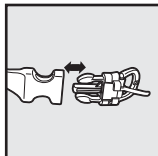
1. Verificare che la batteria sia nella posizione "OFF".
2. Assicurarsi che il cane sia in posizione eretta naturale.
3. Posizionare i punti di contatto al centro sotto il collo del cane a contatto con la pelle.



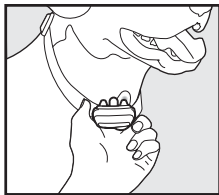
*Nota: a volte è necessario sfoltire il pelo in prossimità dei punti di contatto per garantire un migliore contatto.*



4. Il collare PetSafe® QuickFit™ è stato progettato per applicarlo e rimuoverlo velocemente dal collo del cane mantenendo inalterata la regolazione desiderata.
  - a. Con la fibbia rapida inserita, infilare il collare attraverso la fibbia in metallo e le linguette di blocco.
  - b. Far scivolare il collare in eccesso attraverso la cornice a C della fibbia rapida. In tal modo il collare resta in posizione.
  - c. Una volta stabilita la lunghezza del collare, è sufficiente usare la fibbia rapida per rimuoverlo o rimetterlo.



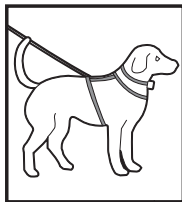
5. Il collare antiabbaiato deluxe deve essere applicato in modo da far passare un dito tra il punto di contatto e il collo del cane. Dopo alcuni minuti che il cane indossa il collare, controllare di nuovo la misura. Ricontrollarla ancora dopo che il cane si è abituato al collare.



6. Per eseguire il taglio del collare:
- Misurare ca. 11,5 cm (4 1/2") dalla linguetta della chiusura in metallo e fare un segno con una penna.
  - Togliere il collare e tagliare la parte in eccesso.

---

**Importante: non agganciare un guinzaglio al collare per evitare di premere troppo i punti di contatto contro il collo. Agganciarlo a un collare o finimento separato non metallico facendo in modo che non prenda sui punti di contatto.**



**Importante: per un utilizzo comodo, sicuro ed efficace del prodotto, osservare le indicazioni seguenti.**

- **Verificare la misura per evitare una pressione eccessiva facendo passare un dito tra il punto di contatto e la pelle del cane.**
- **Esaminare l'animale attentamente ogni giorno per stabilire eventuali segni di arrossamento o ferite.**
- **Nel caso si osservi arrossamento o ferite, sospendere l'utilizzo del collare per alcuni giorni.**
- **Se le condizioni persistono oltre 48 ore, consultare un veterinario.**
- **Il collo del cane devono essere lavati ogni settimana con un panno e sapone a mano delicato e poi risciacquati a fondo.**

**Se non vengono osservate le norme sopra indicate, è possibile che si verifichi la necrosi da pressione, ovvero la devitalizzazione della pelle dovuta a contatto eccessivo e prolungato contro i punti di contatto.**

**Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato con animali di almeno 6 mesi. Se il suo animale è ferito o si muove con difficoltà, consigliamo di contattare il proprio veterinario o un addestratore professionale prima dell'utilizzo.**

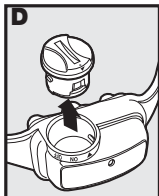
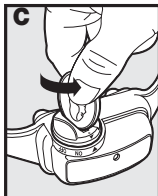
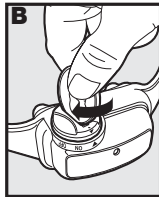
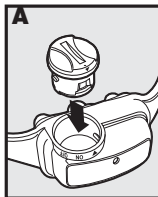
# Modulo batteria : modo OF/OFF

Il collare antiabbaio deluxe Petsafe® viene fornito con il modulo batteria impostato sulla posizione “OFF”. Per attivare il collare, girare con l'aiuto di una moneta il modulo batteria in senso antiorario fino ad allineare la freccia con la posizione “ON”. Nel caso non si desideri utilizzare subito il collare Petsafe®, lasciare la freccia nella posizione “OFF”.

## Come inserire e rimuovere la batteria

*Nota: non installare la batteria quando il cane indossa il collare.*

1. Allineare i triangoli sulla batteria e il collare (A).
2. Con una moneta girare la batteria in senso orario fino ad allineare il triangolo con la posizione “On” prima di applicare il collare al cane oppure con la posizione “Off” se il collare non viene utilizzato (B).
3. Per rimuovere la batteria, girarla in senso antiorario con una moneta (C, D). NON tagliare né aprire la batteria. Smaltire la batteria in modo corretto.



Utilizzare batterie ricaricabili PetSafe® (RFA-188). Questo tipo di batterie sono state progettate per essere facilmente sostituite e aumentare l'impermeabilità.

Le batterie PetSafe® (RFA-188) sono reperibili presso molti rivenditori. Per trovare il rivenditore più vicino, contattare il Servizio assistenza oppure visitare il sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## **Durata della batteria**

La batteria dura in media da 3 a 6 mesi, a seconda della frequenza di abbaio del cane. Poiché inizialmente il cane abbaierà con maggiore frequenza durante l'addestramento, la prima batteria si potrebbe scaricare prima del previsto. Per aumentare la durata della batteria, girarla nella posizione "OFF" quando il collare non viene utilizzato.

## **Spia luminosa a due colori**

La spia luminosa a due colori segnala lo stato di carica della batteria. Le batterie cariche lampeggiano una volta ogni 5 secondi con luce verde. Le batterie scariche lampeggiano tre volte ogni 5 secondi con luce rossa. Se la spia non lampeggia, è necessario sostituire la batteria.

# Comportamento durante l'uso del collare antiabbaio deluxe

**Importante: non lasciare solo il cane i primi minuti in cui riceve la correzione statica.**

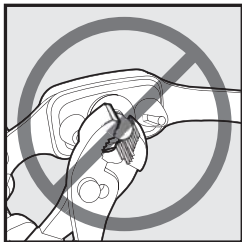
Posizionare correttamente il collare e attendere nelle vicinanze fino all'abbaio. Molti cani comprenderanno molto velocemente che il collare interrompe il loro stimolo ad abbaiare e smetteranno di abbaiare rilassandosi. Poiché la correzione statica potrebbe cogliere di sorpresa il cane disorientandolo, è possibile che dopo le prime correzioni il cane abbaia di più.

Può capitare, raramente, che il cane entri in un ciclo di abbaio-correzione-abbaio-correzione. In tal caso, calmarlo tranquillizzandolo con toni rassicuranti. Dopo essersi rilassato, capirà che calmandosi non riceverà più le correzioni statiche. Nei rari casi in cui si verifica, questa reazione comparirà soltanto la prima volta che indossa il collare antiabbaio deluxe.

Si dovrebbe riscontrare una riduzione dell'abbaio entro i primi due giorni in cui il cane indossa il collare. A questo punto, è importante ricordare che il processo di apprendimento non è ancora terminato. I cani "testeranno" la nuova esperienza di apprendimento aumentando i tentativi di abbaiare. In genere questo comportamento si verifica durante la seconda settimana in cui il cane indossa il collare. In tal caso, si consiglia di non smettere e di continuare a utilizzare il collare. È necessario far indossare al cane il collare in tutte le situazioni in cui si desidera che resti calmo. Se il cane non indossa il collare, potrebbe riprendere ad abbaiare facendo regredire il suo processo di apprendimento.

# Manutenzione ordinaria

- Verificare l'aderenza dei punti di contatto ogni settimana. *Nota: non regolare la sonda sensore già preimpostata ai valori di fabbrica.*
- Pulire i punti di contatto con alcool ogni settimana. *Nota: girare sulla posizione "OFF" prima di toccare i punti di contatto.*
- Verificare eventuali irritazioni sul collo del cane e lavargli il collo ogni settimana.



---

## Accessori

Per l'acquisto di accessori aggiuntivi al collare antiabbaio deluxe PetSafe, rivolgersi al rivenditore più vicino contattando il Servizio assistenza oppure visitando il sito Web all'indirizzo [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

<b>Componente</b>	<b>Codice articolo</b>
Batteria	RFA-188
Fibbia rapida	RFA-226

Se il collare si rompe, contattare il Servizio assistenza per ricevere istruzioni.



## Domande frequenti

<b>Il mio cane smetterà completamente di abbaiare?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il collare interrompe qualsiasi abbaio in modo efficace e indolore quando viene indossato. Se ne consiglia l'uso solo nei momenti di necessità.</li></ul>
<b>Se un altro cane comincia ad abbaiare, il collare viene attivato?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No.</li></ul>
<b>Il collare antiabbaio deluxe è sicuro e indolore per il mio cane?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sì. Il collare è stato progettato per tenere viva l'attenzione del cane e non per punirlo. La correzione statica iniziale potrebbe tuttavia disorientarlo.</li></ul>
<b>Il collare funzionerà con il mio cane?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il collare antiabbaio deluxe è sicuro ed efficace per tutte le razze e le grandezze, è tuttavia preferibile utilizzarlo per cani di grande taglia, 18+ kg.</li></ul>
<b>È possibile attaccare un guinzaglio al collare antiabbaio deluxe?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No, per evitare di premere troppo i punti di contatto contro il collo. Si consiglia di agganciarlo a un collare o finimento separato non metallico facendo in modo che non preme sui punti di contatto.</li></ul>

# Risoluzione del problemi

**Il cane continua ad abbaiare e non risponde alla correzione statica.**

- Stringere il collare e/o tagliare il pelo del cane dove i punti di contatto toccano il collo per assicurare un contatto ottimale con la pelle.
- Sostituire la batteria.
- Se il cane non reagisce come previsto, contattare il Servizio assistenza.

**La spia luminosa verde ha smesso di lampeggiare e la luce rossa è assente.**

- Verificare che la batteria sia installata correttamente.
- Sostituire la batteria.
- Se la spia luminosa verde non lampeggia, contattare il Servizio assistenza.

## Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

### 1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un totale rimborso si prega di restituire il prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di Assistenza Clienti, insieme alla prova di acquisto.

### 2. Uso corretto

Questo prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Nel caso specifico, il temperamento o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti per questo Prodotto

(fare riferimento alla sezione “Come funziona il sistema” in questo Manuale di funzionamento). Radio Systems Corporation® sconsiglia l’uso del prodotto se l’animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l’idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull’idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell’utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o un addestratore certificato. L’utilizzo proprio comprende, ma senza limiti, la lettura dell’intero Manuale di funzionamento e di qualsiasi Avvertenza specifica.

### **3. Vietato l’uso illegale o non consentito**

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l’addestramento non deve essere usato con l’intento di fare del male, ferire o provocare il cane. L’uso del prodotto in un modo a cui non è destinato, potrebbe violare le leggi statali o locali.

### **4. Limitazione di responsabilità**

Radio Systems Corporation® o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all’uso improprio di questo prodotto. L’acquirente si assume tutti i rischio o le responsabilità per l’uso di questo prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems Corporation® riguardo a decesso o infortunio o frode oppure dichiarazioni false.

### **5. Modifica di termini e condizioni**

Radio Systems Corporation® si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all’utente prima dell’utilizzo del prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.

# Conformità



Questa apparecchiatura è conforme alle direttive EMC e sul basso voltaggio. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems Corporativo® possono violare le disposizioni europee, annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è pubblicata sulla pagina Web [http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

## **Conformità con le normative canadesi**

Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003. L'uso del sistema è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento. Variazioni o modifiche non autorizzate potrebbero annullare il diritto dell'utente a usare il prodotto.

## **Australia**

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore specificati dalla ACMA Australian Communications and Media Authority.



## **Smaltimento delle batterie Deutsch**

In alcune zone le batterie usate devono essere smaltite a parte; consultare sempre i regolamenti locali prima di gettare batterie usate. Per istruzioni su come rimuovere le batterie dal prodotto in modo da poterle smaltire a parte, vedere a pagina 77. Il sistema utilizza una batteria al litio da 3 V con una capacità di 160 mA·H. Sostituire solo con una equivalente.



## **Consigli sullo smaltimento**

Si consiglia di osservare le norme in vigore nel proprio Paese relative allo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici. Il presente apparecchio deve essere riciclato. Al momento dello smaltimento, non depositare l'apparecchio nei raccoglitori dei rifiuti normali. Restituirlo al punto vendita dove è stato acquistato per immetterlo nel nostro sistema di riciclo. Nel caso non sia possibile, contattare il Servizio assistenza per ulteriori informazioni.

# Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für PetSafe® entschieden haben. Durch den konsequenten Gebrauch unserer Produkte, bekommen Sie in kürzester Zeit einen besser erzogenen Hund als mit anderen Trainings Systemen. Falls Sie Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Besuchen Sie unsere Webseite [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) um die Telefonliste unseres Kundendienstes zu finden.

Um den größten Schutz für Ihre Garantie zu erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Wenn Sie registrieren und Ihre Quittung behalten, können Sie die volle Garantieleistung für das Produkt in Anspruch nehmen und sollten Sie die Kundenbetreuung je kontaktieren müssen, können wir Ihnen viel schneller helfen. Sehr wichtig! Von PetSafe® wird Ihre wertvolle Information nie an Dritte weitergegeben oder verkauft. Die komplette Gewährleistungsdetails finden Sie über [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

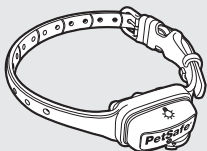
## Inhalt

Bestandteile .....	88
Funktionen .....	88
So funktioniert das PetSafe Antibellhalsband Deluxe .....	89
Definitionen.....	90
Anlegen des Antibellhalsband Deluxes .....	91
Batterie einlegen und auswechseln .....	94
Besonderheiten der Benutzung des Antibellhalsband Deluxes .....	96
Regelmäßige Wartung .....	97
Zubehör.....	97
Häufig gestellte Fragen .....	98
Problembewältigung.....	99
Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung .....	99
Einhaltung .....	101
Batterieentsorgung .....	102

„In einer Studie der Tuskegee University, die an ausgewachsenen Wachhunden durchgeführt wurde, die in einem Zeitraum von zwei Wochen sechs Mal das PetSafe Antibellhalsband Deluxe 30 Minuten lang trugen, stellten wir keinerlei langfristige negative Auswirkungen fest und alle Hunde bellten schon ab dem zweiten Tag deutlich seltener.“

Dr. Janet Steiss und Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University

# Bestandteile



**PetSafe®  
Antibellhalsband Deluxe  
für große Hunde**



**Batterie  
(PetSafe® RFA-188)**



**Gebrauchsanweisung**

## Funktionen

- Die patentierte Perfect Bark™-Technologie stellt sicher, dass das Bellen Ihres Hundes das einzige Geräusch ist, das die Korrektur verursacht.
- Automatische Anpassung der Korrekturstufe durch „temperamentabhängiges Lernen“
- Zehn über einen berührungsempfindlichen Schalter wählbare Korrekturstufen
- Haltbares, wasserfestes Empfängerhalsband
- Zweifarbige LED-Anzeige für die Batterieanzeige
- Ein/Aus-Schalter sorgt für längere Haltbarkeit der Batterie



# So funktioniert das PetSafe®

## Antibellhalsband Deluxe

Das PetSafe® Antibellhalsband Deluxe verfügt über zwei Hauptfunktionen, die dafür vorgesehen sind, die Trainingsphase zu verkürzen und gutes Verhalten zu belohnen.

Erstens besitzt das Antibellhalsband Deluxe einen einzigartigen patentierten Sensor, der die zuverlässigste auf dem Markt erhältliche Bellerkennung bietet. Das Antibellhalsband Deluxe verwendet Vibrations- und Geräuscherkennungssensoren (zweifache Erkennung), damit sich jedes Bellen von anderen Geräuschen unterscheiden lässt. Korrekturstufen werden nur dann über die Kontaktstifte verabreicht, wenn sowohl die Vibration durch die Stimmbänder als auch das Bellgeräusch dieselben Kriterien erfüllen.

Zweitens ist das Antibellhalsband Deluxe mit dem neuen zum Patent angemeldeten Temperament-Lernsystem ausgestattet, das bei zahlreichen Hunderassen und ihren individuellen Bellgewohnheiten eine entsprechende Wirkung zeigt. Das Temperament-Lernsystem arbeitet mit einer Software, die aufzeichnet, wieviele Korrekturen erforderlich sind, um störendes Bellen deutlich zu reduzieren (und in den meisten Fällen völlig zu vermeiden).

Das System unterscheidet zwischen 10 verschiedenen Korrekturstufen. Zunächst werden die schwächeren Stufen verwendet, aber wenn weiterhin übermäßiges Bellen festgestellt wird, dann steigt die Intensität der Korrektur mit jedem weiteren Bellen, bis das Bellen aufhört. Wenn der Hund gelernt hat, seltener zu bellen, dann werden die anfänglich zur Abschreckung dienenden Korrekturen wieder abgeschwächt. Eine eingebaute Sicherheitsfunktion schaltet das Antibellhalsband Deluxe automatisch für einen Zeitraum von drei Minuten ab, wenn Ihr Hund in einem Zeitraum von 80 Sekunden mindestens 15 Mal bellt.

### Wichtig:

- **Bevor Sie mit Ihrem Hund spielen, sollten Sie das Antibellhalsband Deluxe abnehmen. Wenn Ihr Hund während des Spiels bellt, könnte er das Spiel und die Korrekturstufe miteinander in Verbindung bringen.**
- **Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband Deluxe nie länger als 8 Stunden ohne Unterbrechung an.**

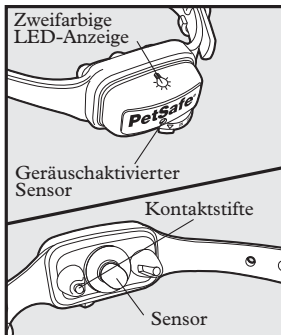
# Definitionen

**Geräuschaktivierter Sensor:** erkennt das Geräusch, das Ihr Hund beim Bellen macht.

**Sensor:** erkennt die Vibrationen, die beim Bellen entstehen. *Hinweis: Der Sensor lässt sich nicht verstellen.*

**Kontaktstifte:** verabreichen die sichere Korrekturstufe.

**Zweifarbige LED-Anzeige:** zeigt an, ob die Batterie stark oder schwach ist.

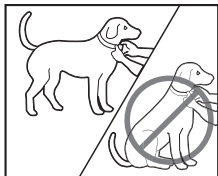


# Anlegen des Antibellhalsband Deluxe

Wichtig: Der richtige Sitz des Antibellhalsband Deluxe und seine Passform sind wichtig für seinen wirkungsvollen Einsatz. Die Kontaktstifte müssen einen direkten Kontakt zur Haut des Hundes an der Unterseite des Halses herstellen.

Führen Sie die folgenden Schritte durch, um den richtigen Sitz zu gewährleisten:

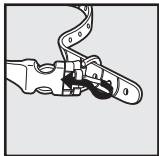
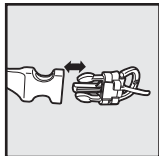
1. Achten Sie darauf, dass sich das Batteriemodul in der Position „AUS“ befindet.
2. Lassen Sie den Hund bequem stehen.
3. Achten Sie darauf, dass die Kontaktstifte an der Unterseite des Hundehalses anliegen und die Haut berühren.



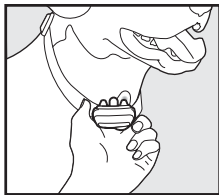
*Hinweis: Manchmal müssen die Haare in der Nähe der Kontaktstifte abgeschnitten werden, damit ein ständiger Kontakt gewährleistet ist.*



4. Das PetSafe QuickFit™-Halsband ist so konstruiert, dass Sie das Antibellhalsband Deluxe schnell anlegen und wieder abnehmen können und es dabei trotzdem immer richtig sitzt.
  - a. Schieben Sie das Halsband durch die Metallschließe und die Befestigungslaschen. Dabei bleibt der Klemmverschluss geschlossen.
  - b. Schieben Sie den restlichen Teil des Halsbands durch die halbkreisförmige Schlaufe auf dem Klemmverschluss. Dadurch wird das Halsband befestigt.
  - c. Wenn das Halsband die richtige Passform hat, lässt es sich auf einfache Weise mit dem Klemmverschluss öffnen und schließen.



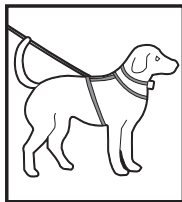
5. Das Antibellhalsband Deluxe sollte bequem sitzen und dabei so locker anliegen, dass Sie zwischen einem Kontaktstift und dem Hals des Hundes einen Finger durchschieben können. Nachdem Ihr Hund das Halsband einige Minuten lang getragen hat, überprüfen Sie noch einmal die Passform. Während Ihr Hund sich an das Antibellhalsband Deluxe gewöhnt, überprüfen Sie ein weiteres Mal die Passform.



6. So kürzen Sie das Halsband:
- Messen Sie einen Abstand von etwa 11 cm (4 ½ Zoll) vom Dorn der Metallschließe an gerechnet und markieren Sie die Stelle mit einem Stift.
  - Nehmen Sie das Antibellhalsband Deluxe ab und schneiden Sie den nicht benötigten Teil des Halsbands ab.

---

**Wichtig: Befestigen Sie keine Leine an dem Halsband. Dies kann dazu führen, dass die Kontaktstifte zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht metallischen Halsband oder Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Kontaktstifte ausübt.**



**Wichtig: Beachten Sie bitte die folgenden Punkte, um Tragekomfort, Sicherheit und Wirksamkeit des Halsbands nicht zu beeinträchtigen:**

- **Überprüfen Sie die Passform, damit kein zu hoher Druck ausgeübt wird. Sie müssen stets einen Finger zwischen den Kontaktstift und die Haut des Tieres schieben können.**
- **Überprüfen Sie jeden Tag sorgfältig, ob Ihr Tier Hautreizungen oder wunde Stellen aufweist.**
- **Wenn Sie eine Hautreizung oder eine wunde Stelle bemerken, sollten Sie das Antibellhalsband Deluxe einige Tage lang nicht verwenden.**
- **Falls sich der Zustand Ihres Hundes nicht innerhalb von zwei Tagen bessert, sollten Sie einen Tierarzt aufsuchen.**
- **Der Hals des Tieres müssen einmal pro Woche mit einem Tuch oder Waschlappen und einer milden Handseife gewaschen werden. Danach muss die Seife mit viel Wasser abgewaschen werden.**

**Wenn die oben erwähnten Schritte nicht durchgeführt werden, kann es zu einer Krankheit kommen, die als Drucknekrose bezeichnet wird. Es handelt sich dabei um ein Absterben von Hautteilen aufgrund eines zu starken, lang anhaltenden Druckkontakts durch die Kontaktstifte.**

**Dieses System ist nur geeignet für Haustiere die mindestens 6 Monate alt sein. Bitte kontaktieren Sie vor Gebrauch und einen Tierarzt oder professionellen Trainer wenn Ihr Haustier verletzt oder gehbehindert ist.**

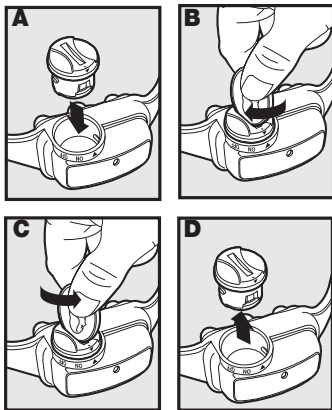
# Batteriemodul ein-/ausschalten

Das Petsafe® Antibellhalsband Deluxe wird mit einem Batteriemodul geliefert, das sich in der Position „AUS“ befindet. Sie aktivieren das Halsband, indem Sie das Batteriemodul mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Pfeil in der Position „EIN“ befindet. Falls das Petsafe® Antibellhalsband Deluxe nicht sofort angelegt werden soll, lassen Sie das Batteriemodul in der Position „AUS“.

## Batterie einlegen und auswechseln

*Hinweis: Setzen Sie die Batterie nicht ein, solange sich das Antibellhalsband Deluxe am Hund befindet.*

1. Richten Sie die Dreiecke an der Batterie und dem Antibellhalsband Deluxe aneinander aus (A).
2. Drehen Sie die Batterie mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Dreieck an der Position „Ein“ befindet, wenn Sie dem Hund das Halsband anlegen wollen bzw. in der Position „Aus“, wenn es nicht sofort benutzt werden soll (B).
3. Um die Batterie zu entfernen, drehen Sie die Batterie mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn (C, D). Versuchen Sie **AUF KEINEN FALL**, die Batterie gewaltsam zu öffnen. Entsorgen Sie die leere Batterie ordnungsgemäß.



Für dieses Antibellhalsband Deluxe benötigen Sie eine austauschbare PetSafe®-Batterie (RFA-188). Dieses einzigartige Batteriemodell ist so konstruiert, dass der Batteriewechsel einfacher wird und das Halsband besser gegen das Eindringen von Wasser geschützt ist.

Die PetSafe®-Batterie (RFA-188) ist bei vielen Fachhändlern erhältlich. Wenden Sie sich an unser Kundenbetreuungszentrum oder besuchen Sie unsere Website unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), damit wir Ihnen einen Fachhändler in Ihrer Nähe nennen können.

## Lebensdauer der Batterie

Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie beträgt 3 bis 6 Monate, je nachdem, wie oft Ihr Hund bellt. Durch die stärkere Beanspruchung während des Trainings mit dem Hund hält die erste Batterie möglicherweise nicht so lange wie später die Austauschbatterien. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, bringen Sie das Batteriemodul in die Position „AUS“, wenn das Antibellhalsband Deluxe nicht benutzt wird.

## Zweifarbige LED-Anzeige

Die zweifarbige LED-Anzeige zeigt den Ladezustand der Batterie an. Bei einer starken Batterie leuchtet alle fünf Sekunden die grüne LED-Anzeige auf. Bei einer schwachen Batterie erfolgt alle fünf Sekunden ein dreimaliges Blinkzeichen der roten LED-Anzeige. Wenn die LED-Anzeige nicht mehr aufleuchtet, muss die Batterie ausgewechselt werden.

# Besonderheiten der Benutzung des Antibellhalsband Deluxe

**Wichtig: Lassen Sie Ihren Hund nicht allein, wenn er die ersten elektrostatischen Reize verspürt.**

Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband Deluxe vorschriftsmäßig an und warten Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde werden schnell verstehen, dass das Antibellhalsband Deluxe ihr Verlangen zu bellen stört und werden daraufhin aufhören zu bellen. Da die Korrekturstufe des Antibellhalsband Deluxe zunächst überraschend oder beunruhigend wirken kann, werden manche Hunde aufgrund der anfänglichen Korrektur öfter bellen.

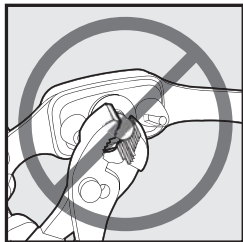
In seltenen Fällen führt dies zu einem endlosen Zyklus, bei dem sich Bellen und Korrektur ständig abwechseln. Wenn dieser Fall eintritt, sollten Sie Ihren Hund beruhigen und mit leiser Stimme auf ihn einsprechen. Wenn sich Ihr Hund beruhigt, wird er verstehen, dass er keine weiteren Korrekturstufen empfängt, wenn er ruhig bleibt. Diese Reaktion zeigt nur ein kleiner Prozentsatz von Hunden und auch nur dann, wenn das Antibellhalsband Deluxe zum ersten Mal getragen wird.

Wenn der Hund das Antibellhalsband Deluxe trägt, sollten Sie schon in den ersten Tagen feststellen, dass er seltener bellt. In dieser Phase ist es wichtig zu beachten, dass der Lernprozess noch nicht abgeschlossen ist. Hunde „testen“ diese neue Lernerfahrung und werden daher häufiger versuchen zu bellen. Dies geschieht in der Regel in der zweiten Woche, in der der Hund das Antibellhalsband Deluxe trägt. In diesem Fall sollten Sie weiterhin wie gewohnt das Antibellhalsband Deluxe verwenden. Sie müssen Ihrem Hund das Antibellhalsband Deluxe in allen Situationen anlegen, in denen Sie von ihm erwarten, dass er ruhig bleibt. Wenn Ihr Hund das Antibellhalsband Deluxe nicht trägt, fängt er möglicherweise wieder an zu bellen, so dass im Lernprozess ein Rückschlag eintreten würde.



# Regelmäßige Wartung

- Überprüfen Sie die Kontaktstifte jede Woche auf Dichtigkeit. *Hinweis: Verstellen Sie nicht den werksseitig voreingestellten Sensor.*
- Reinigen Sie die Kontaktstifte jede Woche mit Alkohol. *Hinweis: Bringen Sie das Batteriemodul in die Position „AUS“, bevor Sie die Kontaktstifte berühren.*
- Überprüfen Sie den Hals des Hundes auf Rötungen und waschen Sie jede Woche einmal den Hals.



---

## Zubehör

Wenn Sie Zubehör zu unserem PetSafe® Antibellhalsband Deluxe erwerben wollen, wenden Sie sich bitte an unser Kundenbetreuungszentrum oder besuchen Sie unsere Website unter [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), damit wir Ihnen einen Fachhändler in Ihrer Nähe nennen können.

Teil	Teilenummer
Batterie	RFA-188
Klemmverschluss	RFA-226

Falls das Halsband reißen sollte, wenden Sie sich bitte an das Kundenbetreuungszentrum. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

# Häufig gestellte Fragen

<b>Bellt mein Hund dann überhaupt nicht mehr?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das Antibellhalsband Deluxe verhindert, solange es getragen wird, das Bellen auf eine wirksame und tierfreundliche Art und Weise. Es sollte nur eingesetzt werden, wenn das Bellen unerwünscht ist.</li></ul>
<b>Kann das Antibellhalsband Deluxe durch das Bellen eines anderen Hundes ausgelöst werden?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nein.</li></ul>
<b>Ist das Antibellhalsband Deluxe sicher und trotzdem tierfreundlich?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ja. Das Antibellhalsband Deluxe soll die Aufmerksamkeit Ihres Hundes wecken, ohne ihn zu bestrafen. Allerdings kann es vorkommen, dass Ihr Hund bei der ersten Korrekturstufe erschrickt.</li></ul>
<b>Wird das Antibellhalsband Deluxe bei meinem Hund funktionieren?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Das Antibellhalsband Deluxe ist für alle Rassen und Größen von Hunden eine sichere und wirksame Lösung. Wir empfehlen es allerdings hauptsächlich für große Hunde, 18+ kg.</li></ul>
<b>Kann man an dem Antibellhalsband Deluxe eine Leine anbringen?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nein. Dies kann dazu führen, dass die Kontaktstifte zu fest an den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Befestigen Sie eine Leine an einem separaten, nicht metallischen Halsband oder einem Geschirr und achten Sie darauf, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Kontaktstifte ausübt.</li></ul>

# Problembewältigung

**Mein Hund bellt weiter (und reagiert nicht auf die Korrekturstufe).**

- Ziehen Sie das Antibellhalsband Deluxe fest und/oder schneiden Sie an der Stelle die Haare ab, an der die Kontaktstifte den Hals des Hundes berühren, um einen guten Kontakt zwischen Halsband und Haut zu gewährleisten.
- Tauschen Sie die Batterie aus.
- Falls Ihr Hund immer noch nicht reagiert, sollten Sie sich an das Kundenbetreuungszentrum wenden.

**Die grüne LED-Anzeige hat aufgehört zu blinken, aber die rote LED-Anzeige leuchtet nicht.**

- Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt wurde.
- Tauschen Sie die Batterie aus.
- Falls die grüne LED-Anzeige immer noch nicht blinkt, sollten Sie sich an das Kundenbetreuungszentrum wenden.

## Verwendungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

### 1. Verwendungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren wollen, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

## **2. Richtige Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren konstruiert, wo ein Training gewünscht wird. Das spezifische Temperament oder die Größe/ das Gewicht Ihres Haustiers ist eventuell nicht passend für dieses Produkt (siehe bitte "So funktioniert das System" in dieser Gebrauchsanweisung). Radio Systems Corporation® empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist und übernimmt keine Haftung für die Bestimmung der Eignung in einzelnen Fällen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und spezifischen Warnhinweise.

## **3. Keine widerrechtliche oder verbotene Verwendung**

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit Haustieren konstruiert. Diese Trainingsvorrichtung für Haustiere soll weder Schaden zufügen, verletzen noch provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise, könnte eine Verletzung von Bundes-, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

## **4. Haftungsbeschränkung**

Radio Systems Corporation® oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. Dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um alle Zweifel zu verhindern, beschränkt nichts in diesem Artikel 4 die Haftung von Radio Systems Corporation® für den Tod eines Menschen oder persönliche Verletzung oder Betrug oder betrügerisch falsche Darstellung.

## 5. Modifikation der Bedingungen

Radio Systems Corporation® behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkt informiert wurden, sind diese für Sie bindend als wären sie hierin eingeschlossen.

---

## Einhaltung



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung, die nicht von Radio Systems Corporation® genehmigt wurden, könnten die EU-Richtlinien verletzen, die Autorisierung des Benutzers die Ausrüstung zu betreiben annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:  
[http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php)

### Kanadische Konformität

Dieser digitale Apparat der Klasse B ist konform mit dem kanadischen ICES-003. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenz hervorrufen und (2) Dieses Gerät muss jede Interferenz aufnehmen, wie u.a. Interferenz, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen kann. Modifizierungen oder Änderungen könnten die Autorisierung des Benutzers diese Ausrüstung zu bedienen ungültig machen.

### Australien

Dieses Gerät entspricht den EMC Bedingungen, spezifiziert durch ACMA Australian Communications and Media Authority.



## **Batterieentsorgung**

Eine Trennung von normalem Müll von gebrauchten Batterien ist in einigen Region gegeben. Bitte prüfen Sie hierzu die Richtlinien in Ihrem Gebiet um Batterien zu entsorgen. Bitte gehen Sie auf Seite 94 der Anleitung um zu sehen wie die Batterien entfernt und entsorgt werden. Das Gerät wird mit einer 3-Volt-Lithium-Batterie mit 160 mAH-Kapazität betrieben. Tauschen Sie diese nur gegen eine gleichwertige Batterie Aus.



## **Wichtiger Recycling-Hinweis**

Befolgen Sie bitte die landesüblichen Bestimmungen zum Entsorgen von Elektroschrott. Dieses Gerät muss dem Recycling zugeführt werden. Wenn Sie es nicht mehr benötigen, sollten Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen. Geben Sie das Gerät bitte dort ab, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls dies nicht möglich sein sollte, wenden Sie sich bitte an das Kundenbetreuungszentrum. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

Tak, fordi du valgte PetSafe®. Gennem brug af vores produkter kan du få din hund til at opføre sig bedre på mindre tid, end det vil tage med andre træningsværktøjer. Kontakt venligst vores kundeservicecenter, hvis du har spørgsmål til vores produkter. For en liste over kundeservicecentrenes telefonnumre, besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

For at udnytte din produktgaranti optimalt bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Får du brug for at kontakte et kundeservicecenter på et senere tidspunkt, kan vi servicere dig langt hurtigere, hvis du har registreret dit produkt og gemt kvitteringen. Vigtigt: PetSafe® vil under ingen omstændigheder videregive eller sælge dine personlige oplysninger til andre. Du kan se de fulde garantibetingelser online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Indholdsfortegnelse

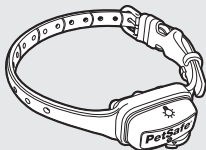
Komponenter .....	105
Funktioner.....	105
Sådan fungerer PetSafe® luksus gøkontrolhalsbånd.....	106
Nøglefunktioner.....	107
Tilpas gøkontrolhalsbåndet .....	108
Sådan indsættes og fjernes batteriet .....	111
Det kan du forvente af gøkontrolhalsbåndet.....	113
Almindelig vedligeholdelse .....	114
Tilbehør .....	114
Ofte stillede spørgsmål .....	115
Fejlfinding .....	115
Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar.....	116
Komplians .....	118
Bortskaffelse af batterier.....	119

“I et studie på Tuskegee-universitetet i USA, hvor voksne internathundebær PetSafe® gøkontrolhalsbåndet 6 gange 30 min. i løbet af en 2-ugers periode, konstaterede vi ingen langtidsbivirkninger. Og samtlige hunde gøede mindre på andendagen.”

Dr. Janet Steiss og Dr. Caroline B. Schaffer  
Tuskegee University



# Komponenter



**PetSafe®**  
luxus gøkontrol halsbånd  
til storhund



**Batteri**  
(PetSafe® RFA-188)



**Brugervejledning**

# Funktioner

- Med patenteret Perfect Bark™-teknologi sikres det, at din hund gøen er den eneste lyd, der udløser korrektion
- Automatisk justering af korrektionsniveau kaldt temperamentsindlæring
- Ti niveauer af let-berøringskorrektion
- Slidstærkt, vandtæt modtagerhalsbånd
- Tofarvet LED-indikator for høj/lav batteristand
- Tænd/sluk-position for længere batteriliv

# Sådan fungerer PetSafe® luxus gøkontrolhalsbåndet

Der er to primære funktioner i PetSafe® luxus gøkontrolhalsbånd, som er beregnet til at forkorte træningstiden og fremme god opførsel.

For det første har gøkontrolhalsbåndet en unik, patenteret sensor, der giver markedets mest pålidelige gødetektion. For at skelne hundens gøen fra den omgivende støj har gøkontrolhalsbåndet sensorer, der registrerer både vibrationer og lyd (dobbel detektion). Kontaktpunkterne afgiver kun en statisk korrektion, når vibrationerne fra stemmebåndet og gølyden matcher halsbåndets indprogrammerede kriterier for hundegøen.

For det andet har gøkontrolhalsbåndet et nyt temperamentsindlæringsystem, der pt. afventer patent. Systemet er effektivt til mange hunderacer og deres individuelle gømønstre. Temperamentsindlæringsystemet indeholder software, der holder styr på det antal korrektioner, der kræves for at reducere (og i de fleste tilfælde afskaffe) generende gøen betydeligt.

Systemet har 10 niveauer statisk korrektion. Det begynder med korrektioner på lavt niveau. Men hvis hunden fortsætter med sin overdrevne gøen, intensiveres korrektionen for hvert bjæf, indtil hundens gøen stopper. Når hunden har lært at gø mindre, reduceres antallet af advarselskorrektioner. Gøkontrolhalsbåndet har en indbygget sikkerhedsmekanisme, der gør, at gøkontrolfunktionen automatisk lukker ned, hvis hunden gør mere end 15 gange inden for 1 min. og 20 sek.

## Vigtigt:

- **Gøkontrolhalsbåndet skal tages af, inden du begynder at lege med hunden. Leg kan få hunden til at gø, og det kan føre til, at den begynder at kæde leg sammen med statiske korrektioner.**
- **Din hund må aldrig have gøkontrolhalsbåndet på i mere end 8 timer i træk.**

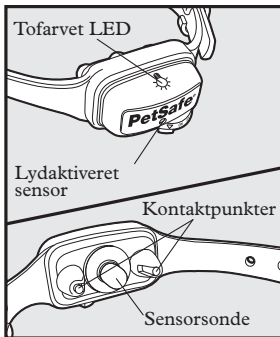
# Nøglefunktioner

**Lydaktiveret sensor:** Opfanger lyden af hundens gøen.

**Sensorprobe:** Opfanger vibrationerne fra hundens gøen. *Bemærk: Sensorproben kan ikke justeres.*

**Kontaktpunkter:** Afgiver sikker statisk korrektion.

**Tofarvet LED:** Viser højt/lavt batteriniveau.

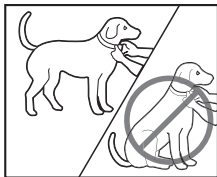


# Tilpas gøkontrolhalsbåndet

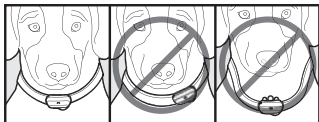
**Vigtigt:** Det er vigtigt for gøkontrolhalsbåndets effektivitet, at det tilpasses og placeres korrekt. Kontaktpunkterne skal være i direkte berøring med hundens hud på undersiden af halsen.

Følg nedenstående trin for at sikre, at halsbåndet tilpasses korrekt:

1. Sørg for, at batteriet er slukket.
2. Din hund skal stå behageligt.
3. Centrér kontaktpunkterne på din hunds hals, så de berører huden.

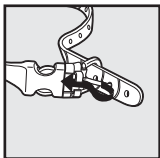
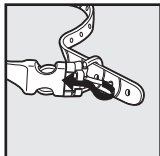


*Bemærk: Det kan være nødvendigt at trimme pelsen omkring kontaktpunkterne, så der sikres ensartet kontakt.*

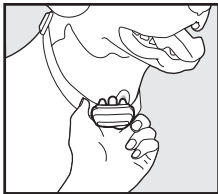


4. PetSafe QuickFit™-halsbåndet er designet således, at du hurtigt kan påsætte og fjerne gøkontrolhalsbåndet uden at ødelægge den ønskede pasform.

- a. Med låsespændet fastgjort, træk halsbåndet gennem metalspændet og fastgørelseslåsen.
- b. Træk oveskydende halsbånd gennem "C"-løkken oven på låsespændet. Dette vil holde halsbåndet på plads.
- c. Når halsbåndet er tilpasset, bruger du ganske enkelt låsespændet til at påsætte og fjerne halsbåndet.



5. Gøkontrolhalsbåndet skal sidde tæt, men løst nok til, at du kan stikke en finger ind mellem kontaktpunktet og hundens hals. Lad din hund have halsbåndet på i flere minutter, og tjek derefter pasformen igen. Tjek, hvordan gøkontrolhalsbåndet sidder en gang til, når hunden har vænnet sig til det.

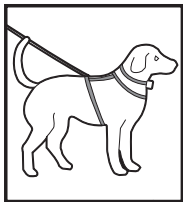


6. Tilpas halsbåndet således:

- Afmål 11 cm (4 1/2") fra metalspændet og afmærk med en kuglepen.
- Tag gøkontrolhalsbåndet af hunden og klip den overskydende længde af.

---

**Vigtigt: Du må ikke sætte en snor i halsbåndet. Det kan forårsage, at kontaktpunkterne trykkes ind mod hundens hals med for stor kraft. Fastgør snoren i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller en sele og sørg for, at dette halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.**



**Vigtigt:** For at sikre, at det altid er behageligt, sikkert og effektivt at anvende produktet, skal du gøre følgende:

- **Check, om halsbåndet passer ved at stikke en finger ind mellem kontaktpunktet og hundens hud. Halsbåndet må ikke stramme om hundens hals.**
- **Omhyggeligt undersøg hunden for tegn på udslæt og sår en gang om dagen.**
- **Får hunden sår eller udslæt, må du ikke anvende gøkontrolhalsbåndet i et par dage.**
- **Er sår/udslæt ikke forsvundet efter 48 timer, skal du kontakte dyrlægen.**
- **Afvaske hundens hals en gang om ugen med en vaskeklud og en mild håndsæbe. Skyl grundigt efter.**

**Hunden kan udvikle tryksår, hvis ovenstående ikke overholdes. Tryksår er en tilstand, hvor huden dør som følge af overdreven og langvarig kontakt med kontaktpunkterne.**

**Systemet bør kun anvendes på hunde, der er mere end 6 måneder gamle. Hvis din hund er skadet, eller dens mobilitet er hæmmet, skal du kontakte en dyrelæge eller professionel træner før brug.**

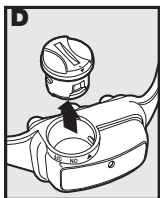
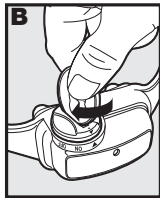
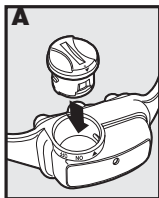
# Tænd/sluk batterimodul

PetSafe® gøkontrolhalsbåndet er pakket med batterimodulet i “OFF”-position. Halsbåndet aktiveres ved at bruge en mønt til at dreje batterimodulet med uret, indtil pilen flugter med “ON”-positionen. Hvis PetSafe® gøkontrolhalsbåndet ikke skal bruges på hunden med det samme, skal det blive i “OFF”-positionen.

## Sådan indsættes og fjernes batteriet

*Bemærk: Batteriet må ikke monteres, når hunden bærer gøkontrolhalsbåndet.*

1. Sørg for, at trekanten på batteriet og gøkontrolhalsbåndet er ud for hinanden (A).
2. Brug en mønt til at dreje batteriet med uret, indtil trekanten flugter med “On”-positionen, hvis hunden skal anvende halsbåndet med det samme, og med “Off”-positionen, hvis hunden ikke skal anvende halsbåndet med det samme (B).
3. Batteriet tages ud ved at dreje det mod uret med en mønt (C, D). Skær ALDRIG i batteriet, eller forsøg at tvinge det op. Brugte batterier skal bortskaffes på forsvarlig vis.



Gøkontrolhalsbåndet anvender udskiftelige PetSafe®-batterier (RFA-188). Det er et unik batteri, som er designet til at gøre udskiftning nemmere og give forøget beskyttelse mod indtrængende vand.

Der kan købes PetSafe®-batterier (RFA-188) til udskiftning af brugte batterier hos de fleste forhandlere. Kontakt kundeservicecentret, eller besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for at finde en forhandler i nærheden af dig.

## Batteriets levetid

Den gennemsnitlige levetid for batteriet er 3-6 måneder, afhængigt af hvor ofte din hund gør. Det kan dog ske, at det første batteri ikke holder ligeså længe som efterfølgende batterier, da det bruges mere i forbindelse med hundens træning. Batteriet drejes til "OFF"-positionen, når gøkontrolhalsbåndet ikke anvendes, for at spare på batteriet.

## Tofarvet LED

Den tofarvede LED-indikator viser højt/lavt batteriniveau.

Højt batteriniveau afgiver 1 blink hvert 5. sekund med grønt LED.

Lavt batteriniveau afgiver 3 blink hvert 5. sekund med rødt LED. Hvis der ikke er noget LED-lys, skal batteriet udskiftes.



# Det kan du forvente af gøkontrolhalsbåndet

**Vigtigt: Lad ikke hunden være alene de første gange, den får en statisk korrektion.**

Giv hunden gøkontrolhalsbåndet på og vent i nærheden, indtil hunden gør. De fleste hunde vil hurtigt forstå, at gøkontrolhalsbåndet afbryder deres trang til at gø. De vil derfor slappe af og holde op med at gø. Da den statiske korrektion fra gøkontrolhalsbåndet kan være overraskende, eller forskrække for hunden, vil nogle hunde gø mere i begyndelsen.

I sjældne tilfælde kan en hund opbygge en cyklus med gø-korrektion-gø-korrektion. Skulle det ske, skal du tale til din hund i et roligt, trøstende tonefald for at berolige den. Efterhånden som hunden slapper af, vil den forstå, at den ikke får nogen statiske korrektioner, hvis den lader være med at gø. Det fåtal af hunde, der reagerer på denne måde, vil kun gøre det første gang, de har gøkontrolhalsbåndet på.

Det bør være sådan, at din hunds gøen aftager inden for de første par dage efter, I er begyndt at bruge gøkontrolhalsbåndet. På dette tidspunkt er det vigtigt at huske, at indlæringsprocessen ikke er færdig. Hunde vil "teste" den nye indlæring og derfor forsøge at gø mere. Det sker som regel i den anden uge, hunden bærer gøkontrolhalsbåndet. Hvis det sker, skal du være konsekvent og ikke ændre måden, du anvender gøkontrolhalsbåndet på. Du skal give din hund gøkontrolhalsbåndet på i alle situationer, hvor den skal være stille. Hvis din hund ikke får gøkontrolhalsbåndet på, begynder den måske at gø igen, og I har taget et par skridt baglæns i læreprocessen.

# Almindelig vedligeholdelse

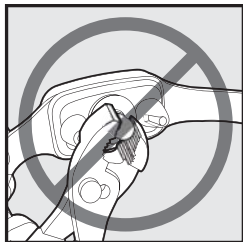
- Kontrollér, at kontaktpunkterne slutter tæt en gang om ugen.

*Bemærk: Forsøg ikke at justere sensorproben, som er indstillet fra producentens side.*

- Rengør kontaktpunkterne med alkohol ugentligt.

*Bemærk: Drej til "OFF"-positionen, før kontaktpunkterne berøres.*

- Check hundens hals for irritation, og vask halsen en gang om ugen.



---

## Tilbehør

For at købe tilbehør til dit PetSafe® gøkontrolhalsbånd kontakt kundeservicecentret, eller besøg vores hjemmeside på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for at finde en forhandler i nærheden af dig.

Komponent	Varenummer
Batteri	RFA-188
Låsespænde	RFA-226

Hvis halsbåndet knækker, kontakt kundeservicecentret for vejledning.

## Ofte stillede spørgsmål

<b>Holder min hund helt op med at gø?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Når hunden bærer gøkontrolhalsbåndet, stoppes hundens gøen på en effektiv og human måde. Hunden bør bære halsbåndet på tidspunkter, hvor du ønsker uønsket gøen stoppet.</li></ul>
<b>Kan en anden hunds gøen udløse gøkontrolhalsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nej.</li></ul>
<b>Er det sikkert og humant at anvende gøkontrolhalsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ja. Gøkontrolhalsbåndet er lavet til at fange hundens opmærksomhed, ikke at straffe den. Første gang, hunden får en statisk korrektion, kan den dog blive forskrækket.</li></ul>
<b>Kan gøkontrolhalsbåndet hjælpe min hund?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gøkontrolhalsbåndet er sikkert at anvende og effektivt for alle hunderacer og størrelser, men anbefales dog til større hunde, 18+ kg.</li></ul>
<b>Må jeg sætte snoren fast gøkontrolhalsbåndet?</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nej. Træk i snoren kan føre til, at kontaktpunkterne bliver trykket ind i hundens hals med for stor kraft. Fastgør snoren i et separat, ikke-metallisk halsbånd eller en sele og sørg for, at dette halsbånd ikke trykker på kontaktpunkterne.</li></ul>

## Fejlfinding

**Min hund bliver ved med at gø (den reagerer ikke på statisk korrektion).**

- Stram gøkontrollhalsbåndet og/eller klip hundens pels, hvor kontaktpunkterne berører halsen, så der sikres god kontakt til huden.
- Udskift batteriet.
- Hvis din hund stadig ikke reagerer, kontakt kundeservicecentret.

**Det grønne LED-lys er holdt op med at blinke, og der er ikke noget rødt lys.**

- Sørg for, at batteriet er korrekt isat.
- Udskift batteriet.
- Hvis det grønne LED-lys stadig ikke blinker, kontakt kundeservicecentret.

## Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar

### 1. Brugsbetingelser

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originalemballagen. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko. Endvidere skal du vedlægge bevis for købet for at få pengene refunderet.

### 2. Korrekt anvendelse

Dette produkt er beregnet til anvendelse sammen med kæledyr i forbindelse med træning. Hundens temperament eller størrelse/vægt gør muligvis produktet uegnet til anvendelse sammen med hunden (se venligst "Sådan fungerer gøkontrollhalsbåndet" i nærværende

betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation® anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive dyr, og påtager sig intet ansvar for at afgøre dyrets egnethed i enkelttilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til dit kæledyr, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, inden du begynder at anvende produktet. Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og samtlige advarsler.

### **3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse**

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse med kæledyr. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at øve vold på, skade eller provokere dyret eller andre levende væsener. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

### **4. Begrænset ansvar**

Radio Systems Corporation® og nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, punitive, hændelige og særlige skader samt følgeskader og/eller (ii) tab og skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstilfælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems Corporation®'s ansvar for menneskelig død og personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

### **5. Ændringer til brugsbetingelser og vilkår**

Radio Systems Corporation® forbeholder sig retten til lejlighedsvist at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører anvendelsen af dette produkt. Skulle sådanne ændringer blive varslet før produktet tages i brug, vil de være bindende.



## Komplians

Dette udstyr opfylder EMC og lavstrøms direktiverne. Uautoriserede ændringer eller modifikationer til udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation® er en overtrædelse af EU regulationer, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret og gøre garantien ugyldig.

Overensstemmelsesdeklarationen findes på: [http://www.petsafe.net/customer-care/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php).

### Canada

Dette klasse B digitale apparat er i overensstemmelse med canadisk ICES-003. Drift i Canada er afhængig af de følgende to betingelser: (1) Anordningen må ikke forårsage interferens og (2) anordningen skal modtage interferens, inklusiv interferens, der kan forårsage uønsket drift. Modifikation eller ændring kan ugyldiggøre brugerens ret til at anvende udstyret.

### Australien

Anordningen er i overensstemmelse med gældende EMC-krav, som specificeret af ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## Bortskaffelse af batterier

Mange steder skal batterier bortskaffes i særlige beholdere. Undersøg, hvad reglerne er i dit område, inden du smider brugte batterier ud. Se venligst side 111 for instruktioner om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat. Anordningen anvender 1 stk. 3 volt lithium (160 mAH) batteri. Brug kun tilsvarende batterier ved udskiftning.



## — Vigtigt genbrugsråd

Overhold venligst reglerne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, bør det ikke bortskaffes via den kommunale renovationsordning. Aflever det venligst der, hvor du købte det, så det kan blive sendt til vores genbrugssystem. Kontakt venligst et kundeservicecenter for yderligere oplysninger, såfremt dette ikke er muligt.



Radio Systems Corporation®  
10427 Electric Avenue  
Knoxville, TN 37932 USA  
(865) 777-5404  
[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)  
400-1050-31/1

Covered by U.S. patent: 6,588,376.  
Other patents pending

©2009 Radio Systems Corporation®